



3DSuite - Cashew™

MODULAR STROLLER • COCHECITO MODULAR • POUSETTE MODULAIRE • MODULARER KINDERWAGEN
WÓZEK MODUŁOWY • PASSEGGINO MODULARE • MODULAIRE KINDERWAGEN • CARRINHO MODULAR
MODULÁRNÍ KOČÁREK • モジュール式ベビーカー • 模块化婴儿车 • عربة أطفال متعددة الأجزاء

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE • ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA • IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE • WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN • WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO • BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. • IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA. • DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. • 重要！注意深くお読みください、そして今後のために保管してください。• 重要事項！请仔细阅读使用说明书并加以保存，以备今后参考。

هام! برجاء القراءة بعناية والاحتفاظ للاستخدام المستقبلي



WARNING

- Read and follow all warnings and instructions. Failure to do so could result in serious injury or death.
- Suitable for children from 6 months to a weight of 50lbs (22.7kg) or a height of 43 in. (109cm), whichever comes first.
- NEVER leave child unattended.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. ALWAYS use safety harness.
- When making adjustments to the product ALWAYS ENSURE that all parts of a child's body are clear of any moving parts of the product.
- Care must be taken when folding and unfolding the product to prevent finger entrapment.
- DO NOT carry additional children, goods or accessories in or on this product except as recommended in the manufacturer's instructions.
- TO AVOID INJURY TO YOUR CHILD, DO NOT USE STORAGE BASKET AS A CHILD CARRIER.
- DO NOT hang items on handle bar or place them on the canopy, as they can tip stroller over and injure child.
- DO NOT OVERLOAD STORAGE BASKET. MAXIMUM 10 lbs. (4,5 kg).
- This product may become unstable if a parcel bag, other than the one recommended is used.
- DO NOT overload. MAXIMUM weight of the cup holder is 3 lb (1.36kg). Excessive weight may cause stroller to become unstable or tip over.
- DO NOT place hot liquids in the cup holder. Spills can burn your child.
- Do not carry or roll stroller on stairs or escalators with child in it.
- Do not use the stroller if any part is lost or damaged.
- Use only with Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Other car seats or carriers are not designed to fit the stroller frame and may result in serious injury or death. NEVER use them as they have not been safety tested.
- Infant Car Seat must be in rear facing position only.
- Always ensure the infant carseat is securely attached to the stroller using the provided car seat straps.
- Adult assembly required. Exercise care when unpacking and assembling product.
- This product is not suitable for running or skating.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean minor stains on fabric with cold water and mild soap.
- Clean plastic and metal surfaces with a soft damp cloth. Air dry. Do not use abrasive cleaners or solvents. Do not use bleach.
- Check seat pad harness and crotch straps weekly to ensure they are properly secured to frame.



ADVERTENCIA

- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.
- Apto para niños desde los 6 meses hasta un peso de 50 lb (22,7 kg) o una altura de 43 pulgadas (109 cm), lo que ocurra primero.
- NUNCA deje al niño desatendido.
- Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utilice SIEMPRE el sistema de retención.
- Cuando realice ajustes en el producto, ASEGÚRESE SIEMPRE de que todas las partes del cuerpo del niño están alejadas de cualquier parte móvil del producto.
- Tenga cuidado al plegar y desplegar el producto para evitar pillarse los dedos.
- NO transporte niños, artículos o accesorios adicionales en o sobre este producto, excepto como se recomienda en las instrucciones del fabricante.
- PARA EVITAR QUE SU HIJO SUFRA LESIONES, NO UTILICE LA CESTA PORTAOBJETOS COMO PORTABEBÉS.
- NO cuelgue objetos del manillar ni los coloque en la capota, ya que podrían volcar el cochecito y lesionar al niño.
- NO SOBRECARGUE LA CESTA PORTAOBJETOS. PESO MÁXIMO DE 4,5 kg (10 libras).
- Este producto puede volverse inestable si se utiliza una bolsa de transporte distinta a la recomendada.
- NO sobrecargue. El peso MÁXIMO del portavasos es de 1.36 kg (3 lb).
- Un peso excesivo puede provocar que el cochecito se vuelva inestable o vuelque.
- NO coloque líquidos calientes en el portavasos. Los derrames podrían quemar al niño.
- No transporte ni haga rodar el cochecito por escaleras o escaleras mecánicas con el niño dentro.
- No utilice el cochecito si se ha perdido o dañado alguna pieza.
- UTILICE SOLO CON asientos de coche de las colecciones Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™. Otros asientos de coche o portabebés no están diseñados para adaptarse a esta estructura de cochecito y pueden provocar lesiones graves o la muerte. NUNCA los utilice, ya que no han sido sometidos a pruebas de seguridad.
- El asiento infantil para el automóvil debe estar orientado hacia atrás.
- Asegúrese siempre de que el portabebés esté bien sujeto al cochecito utilizando las correas proporcionadas.
- Requiere el montaje hecho por un adulto. Tenga cuidado al desembalar y montar el producto.
- Este producto no es adecuado para correr ni patinar.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie las manchas más pequeñas en la tela con agua fría y jabón suave.
- Limpie las superficies de plástico y metal con un paño suave y húmedo. Seque al aire libre. No use limpiadores abrasivos ni solventes. No use blanqueador.
- Revise semanalmente el arnés del revestimiento del asiento y las correas de la entretierna para asegurarse de que estén bien fijadas al armazón.



MISE EN GARDE

- Lisez et suivez les recommandations et instructions données pour éviter les accidents graves ou morts accidentelles.
- Convient aux enfants à partir de 6 mois, jusqu'à un poids de 50 livres (22,7 kg) ou une taille de 43 pouces (109 cm), selon la première limite atteinte.
- NE JAMAIS laisser l'enfant seul.
- Éviter que l'enfant tombe ou glisse hors de la poussette. TOUJOURS utiliser le harnais de sécurité.
- TOUJOURS VERIFIER que les membres de l'enfant, se trouvent hors de portée des parties amovibles du produit, quand vous faites des ajustements.
- Faites très attention quand vous pliez et dépliez ce produit, an d'éviter de vous pincez les doigts.
- NE JAMAIS transporter d'autres enfants, des marchandises ou accessoires dans ce produit ; suivez les indications du manuel d'instructions.
- EVITEZ LES BLESSURES ENFANT / NE PAS UTILISER LE SAC DE RANGEMENT POUR TRANSPORTER L'ENFANT.
N'ACCROCHEZ RIEN à la barre poignée ni à l'auvent, cela pourrait faire basculer le produit et provoquer un accident.
NE REMPLISSEZ PAS TROP LE SAC DE RANGEMENT. MAX. 10 lbs. (4,5 kg).
- Ce produit peut devenir instable si vous utilisez un autre sac que celui recommandé.
- NE PAS surcharger. Le poids MAXIMUM du porte gobelet est de 1.36 kg (3 lb).
- La poussette pourrait devenir instable ou se renverser si elle est trop chargée.
- NE REMPLISSEZ PAS le porte gobelet avec des liquides chauds pour éviter toutes brûlures enfant.
- Ne montez pas ou ne descendez pas les escaliers ou escalators en portant l'enfant dans ce produit.
- N'utilisez pas ce produit lorsque des éléments sont endommagés.
- UTILISEZ-LE UNIQUEMENT AVEC les sièges auto des collections Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™. Les autres sièges auto ou porte-bébés ne sont pas conçus pour s'adapter à cette structure de poussette et peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. NE les utilisez JAMAIS, car ils n'ont pas été soumis à des tests de sécurité.
- Le siège d'auto doit être orienté uniquement vers l'arrière.
- Assurez-vous toujours que le siège auto pour bébé est solidement fixé à la poussette à l'aide des sangles fournies.
- Doit être assemblée par un adulte. Prendre les précautions nécessaires lors du déballage et de l'assemblage du produit.
- Ce produit ne convient pas pour courir ou faire du patin.

SOIN ET ENTRETIEN

- Nettoyer les petites taches sur le tissu à l'eau froide et au savon doux.
- Nettoyer les surfaces en plastique et en métal à l'aide d'un chiffon doux humide. Laisser sécher à l'air. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs. Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Vérifier chaque semaine les harnais du coussin du siège et les sangles de l'entrejambe pour vous assurer qu'ils sont bien attachés au châssis.



WARNUNG

- Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Geeignet für Kinder ab 6 Monaten bis zu einem Gewicht von 50 Pfund (22,7 kg) oder einer Größe von 43 Zoll (109 cm), je nachdem, was zuerst eintritt.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie bei der Anpassung des Produkts IMMER SICHER, dass sich keine Körperteile des Kindes in der Nähe von beweglichen Teilen des Produkts befinden.
- Beim Zusammenklappen und Aufklappen des Produkts ist Vorsicht geboten, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden.
- Es dürfen KEINE weiteren Kinder, Gegenstände oder Zubehörteile in oder auf diesem Produkt transportiert werden, es sei denn, dies wird in den Anweisungen des Herstellers ausdrücklich empfohlen.
- UM VERLETZUNGEN IHRES KINDES ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DEN AUFBEWAHRKORB NICHT ALS KINDERTRAGE.
- Hängen Sie KEINE Gegenstände an den Lenker und legen Sie keine Gegenstände auf das Verdeck, da diese den Kinderwagen umkippen und das Kind verletzen können.
- DEN AUFBEWAHRUNGSKORB NICHT ÜBERLASTEN. MAXIMAL 10 lbs. (4,5 kg).
- Dieses Produkt kann instabil werden, wenn ein anderer als der empfohlene Transportbeutel verwendet wird.
- NICHT überladen. Das MAXIMALE Gewicht des Getränkehalters beträgt 1,36 kg.
- Übermäßiges Gewicht kann dazu führen, dass der Kinderwagen instabil wird oder umkippt.
- Stellen Sie KEINE heißen Flüssigkeiten in den Getränkehalter. Verschüttete Flüssigkeiten können Ihr Kind verbrennen.
- Transportieren oder rollen Sie den Kinderwagen nicht mit Kind an Bord über Treppen oder Rolltreppen.
- Verwenden Sie den Kinderwagen NICHT, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- NUR MIT DEN AUTOSITZEN Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™ VERWENDEN. Andere Autositze oder Babyschalen sind nicht für dieses Kinderwagengestell entworfen und können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie sie NIEMALS, da sie nicht sicherheitsgeprüft sind.
- Der Autositz darf nur in der rückwärtigen Position angebracht werden.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Babysitz mit den mitgelieferten Gurten sicher am Kinderwagen befestigt ist.
- Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich. Vorsicht beim Auspacken und Zusammenbauen des Produkts.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

Pflege und Wartung

- Reinigen Sie kleinere Flecken auf Stoffen mit kaltem Wasser und milder Seife.
- Reinigen Sie Kunststoff- und Metalloberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch. An der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel. Verwenden Sie kein Bleichmittel.
- Überprüfen Sie wöchentlich die Gurte des Sitzpolsters und die Beingurte, um sicherzustellen, dass sie richtig am Rahmen befestigt sind.



OSTRZEŻENIE

- Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje i ich przestrzegać. Niezastosowanie się do nich może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Odpowiednie dla dzieci od 6. miesiąca życia, do wagi 50 funtów (22,7 kg) lub wzrostu 43 cale (109 cm) — w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki.
- Zapobiegaj poważnym obrażeniom spowodowanym upadkiem lub wysunięciem się dziecka. **ZAWSZE** używaj pasów bezpieczeństwa.
- Podczas regulacji produktu **ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZIĆ**, czy żadna część ciała dziecka nie znajduje się w pobliżu ruchomych części produktu.
- Podczas składania i rozkładania produktu należy zachować ostrożność, aby zapobiec przytraśnięciu palców.
- **NIE WOLNO** przewozić dodatkowych dzieci, przedmiotów lub akcesoriów w produkcie lub na produkcie, z wyjątkiem przypadków zalecanych w instrukcjach producenta.
- **ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ DZIECKA, NIE NALEŻY UŻYWAĆ KOSZA JAKO NOSIDEŁKA DLA DZIECKA.**
- **NIE WOLNO** wieszać przedmiotów na pałąku ani umieszczać ich na daszku, ponieważ mogą one przewrócić wózek i zranić dziecko.
- **NIE PRZECIĄŻAĆ KOSZA. MAKSYMALNIE 4,5 KG.**
- Produkt może utracić stabilność w przypadku użycia torby innej niż zalecana.
- **NIE PRZEKRACZAJ** maksymalnej nośności. A **MAKSYMALNA** waga uchwytu na kubek wynosi 1.36 kg. Nadmierny ciężar może spowodować niestabilność wózka lub jego przewrócenie.
- **NIE NALEŻY** umieszczać gorących płynów w uchwycie na kubek. Rozlane płyny mogą poparzyć dziecko.
- Nie należy przenosić ani toczyć wózka po schodach ani schodach ruchomych z dzieckiem w środku.
- Nie należy używać wózka z brakującymi lub uszkodzonymi częściami.
- **UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE** z fotelikami samochodowymi Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Inne foteliki samochodowe lub nosidełka nie są przeznaczone do montażu na ramie wózka i mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. **NIGDY** nie należy ich używać, ponieważ nie zostały przetestowane pod kątem bezpieczeństwa.
- Fotelik samochodowy musi być zawsze ustawiony tyłem do kierunku jazdy.
- Zawsze upewnij się, że fotelik niemowlęcy jest bezpiecznie przymocowany do wózka za pomocą dołączonych pasów.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu produktu.
- Produkt nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

PIELEGNACJA I KONSERWACJA

- Niewielkie plamy na tkaninie czyścić zimną wodą i łagodnym mydłem.
- Powierzchnie plastikowe i metalowe należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Suszyć na powietrzu. Nie należy używać ściemych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Nie używać wybielacza.
- Sprawdzać szelki i pasy krokowe fotelika raz w tygodniu, aby upewnić się, że są prawidłowo przymocowane do ramy.



AVVERTENZA

- Leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare gravi lesioni o morte.
- Adatto ai bambini dai 6 mesi fino a un peso di 50 libbre (22,7 kg) o un'altezza di 43 pollici (109 cm), a seconda di quale limite venga raggiunto per primo.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Evitare lesioni gravi dovute a cadute o scivolamenti. Utilizzare SEMPRE il sistema di ritenuta.
- Quando si apportano modifiche al prodotto, ASSICURARSI SEMPRE che tutte le parti del corpo del bambino siano lontane da qualsiasi parte in movimento del prodotto.
- Prestare attenzione al momento di piegare e aprire il prodotto per evitare che le dita rimangano intrappolate.
- NON trasportare bambini, merci o accessori aggiuntivi all'interno o al di sopra del prodotto, salvo quanto raccomandato nelle istruzioni del produttore.
- PER EVITARE LESIONI AL BAMBINO, NON UTILIZZARE IL CESTELLO PORTAOGGETTI COME SUPPORTO PER BAMBINI.
- NON appendere oggetti sul manubrio né appoggiarli sul tettuccio, poiché potrebbero far ribaltare il passeggino e causare lesioni al bambino.
- NON SOVRACCARICARE IL CESTELLO PORTAOGGETTI. MASSIMO 4,5 kg (4,5 kg).
- Questo prodotto può diventare instabile se si utilizza un imballaggio diverso da quello consigliato.
- NON sovraccaricare. Il peso MASSIMO del portabicchieri è di 1.36 kg. Un peso eccessivo può causare l'instabilità del passeggino o il suo ribaltamento.
- NON collocare liquidi caldi nel portabicchieri. Le fuoriuscite possono bruciare il bambino.
- Non condurre o trasportare il carretto su scale o scale mobili con il bambino all'interno.
- Non utilizzare il carretto se alcuni componenti sono mancanti o danneggiati.
- UTILIZZARE SOLO CON i seggiolini per auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™. Altri seggiolini o passeggini per auto non sono progettati per adattarsi al telaio del passeggino e possono causare lesioni gravi o mortali. Non utilizzarli MAI perché non sono stati testati per la sicurezza.
- Il seggiolino per auto deve essere rivolto solo all'indietro.
- Assicurati sempre che il seggiolino per auto sia saldamente fissato al passeggino utilizzando le cinghie fornite.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Prestare attenzione al momento di disimballare e montare il prodotto.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

CURA E MANUTENZIONE

- Pulire le macchie minori sui tessuti con acqua fredda e sapone neutro.
- Pulire le superfici in plastica e metallo con un panno morbido e umido. Lasciare asciugare all'aria. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi. Non utilizzare candeggina.
- Controllare settimanalmente l'imbracatura del cuscino e le cinghie inguinali per assicurarsi che siano correttamente fissate al telaio.



WAARSCHUWING

- Lees alle waarschuwingen en instructies en volg ze op. Het niet opvolgen hiervan kan ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.
- Geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden tot een gewicht van 50 pond (22,7 kg) of een lengte van 43 inch (109 cm), afhankelijk van wat het eerst wordt bereikt.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Voorkom ernstig letsel door vallen of wegglijden. Gebruik **ALTIJD** een veiligheidssysteem.
- Zorg er bij het aanpassen van het product **ALTIJD** voor dat er geen lichaamsdelen van een kind in de buurt van bewegende delen van het product komen.
- Wees voorzichtig bij het in- en uitklappen van het product om te voorkomen dat je vingers bekneld raken.
- Neem **GEEN** extra kinderen, spullen of accessoires mee in of op dit product, anders dan aangegeven in de instructies van de fabrikant.
- **GEBRUIK DE OPBERGMAND NIET ALS DRAAGMIDDEL VOOR KINDEREN OM VERWONDINGEN TE VOORKOMEN.**
- Hang **GEEN** spullen aan het stuur of op de kap, want dan kan de kinderwagen omvallen en het kind verwonden.
- **OVERBELAST DE OPBERGMAND NIET. MAXIMAAL 4,5 kg.**
- Dit product kan instabiel worden bij gebruik van een andere tas dan aanbevolen.
- **NIET** overbelasten. Het **MAXIMALE** gewicht van de bekerhouder is 1.36 kg. Te veel gewicht kan ervoor zorgen dat de kinderwagen instabiel wordt of omvalt.
- Giet **GEEN** hete vloeistoffen in de bekerhouder. Als je morst, kan je kind zich verbranden.
- Draag of rol de kinderwagen niet op trappen of roltrappen met een kind erin.
- Gebruik de kinderwagen niet als er iets kapot is of ontbreekt.
- **GEBRUIK ALLEEN MET** Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™ autostoelen. Andere autostoelen of dragers zijn niet ontworpen om dit frame van de kinderwagen te bevestigen en kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Gebruik ze **NOOIT**, want de veiligheid ervan is niet getest.
- Het autostoeltje moet tegen de rijrichting in geplaatst worden.
- Zorg er altijd voor dat het baby-autozitje stevig aan de kinderwagen is bevestigd met de meegeleverde gordels.
- Moet door volwassenen gemonteerd worden. Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren van het product.
- Dit product is niet geschikt om mee te rennen of te skaten.

PIELEGNACJA I KONSERWACJA

- Verwijder kleine vlekken op stof met koud water en zachte zeep.
- Reinig plastic en metalen oppervlakken met een zachte vochtige doek. Aan de lucht laten drogen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik geen bleekmiddel.
- Controleer wekelijks of het zittugje en de tussenbeenriempjes goed vastzitten aan het frame.



ADVERTÊNCIA

- Leia e siga todos os avisos e instruções. Não o fazer pode causar ferimentos graves ou morte.
- Adequado para crianças a partir dos 6 meses até um peso de 50 libras (22,7 kg) ou uma altura de 43 polegadas (109 cm), o que ocorrer primeiro.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Evite os ferimentos graves causados por queda ou escorregamento para fora. Utilize SEMPRE o sistema de retenção.
- Quando fizer ajustamentos no produto, CERTIFIQUE-SE SEMPRE de que as partes do corpo da criança não tocam em nenhuma peça móvel do produto.
- Deve ter cuidado ao abrir e fechar o carrinho para evitar o entalamento dos dedos.
- NÃO transporte crianças, produtos ou acessórios adicionais no carrinho, exceto conforme recomendado nas instruções do fabricante.
- PARA EVITAR LESÕES NA CRIANÇA, NÃO DEVE UTILIZAR O CESTO DE ARRUMAÇÃO PARA A TRANSPORTAR.
- NÃO suspenda artigos na barra do manípulo, nem os coloque na cobertura, pois podem virar o carrinho e causar ferimentos na criança.
- NÃO SOBRECARREGUE O CESTO DE ARRUMAÇÃO. Máximo de 4,5 kg (10 lb).
- Este produto pode tornar-se instável se for utilizado uma bolsa diferente da recomendada.
- NÃO sobrecarregue. O peso MÁXIMO do suporte de copos é de 1.36 kg. O excesso de peso pode provocar a instabilidade ou a viragem do carrinho.
- NÃO coloque líquidos quentes no suporte de copos. Os derrames podem provocar queimaduras na criança.
- Não transporte nem mova o carrinho com a criança em escadas ou escadas rolantes.
- Não use o carrinho se tiver perdido ou danificado alguma peça.
- UTILIZAR APENAS COM as cadeiras de automóvel Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™. As restantes cadeiras de automóvel ou transportadoras infantis não foram concebidas para encaixar na estrutura deste carrinho e podem causar ferimentos graves ou fatais. NUNCA utilize estes produtos, pois a sua segurança não foi testada.
- A cadeira de automóvel deve ficar exclusivamente na posição orientada para trás.
- Certifique-se sempre de que a cadeira auto do bebé está devidamente presa ao carrinho com as correias fornecidas.
- A montagem deve ser realizada por um adulto. Deve desembalar e montar o produto com cuidado.
- Este produto não é adequado para correr ou patinar.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Limpar as pequenas manchas no tecido com água fria e detergente neutro.
- Limpar as superfícies de plástico e metal com um pano macio e húmido. Secar ao ar. Não usar produtos de limpeza ou solventes abrasivos. Não usar lixívia.
- Inspeccionar semanalmente o arnês do assento e as correias da virilha para garantir que estão devidamente presas à estrutura.



VAROVÁNÍ

- Precetete si a dodržujte všechna varování a pokyny. Pokud tak neucíníte, může dojít k vážnému zranění nebo k úmrtí.
- Vhodné pro děti od 6 měsíců do hmotnosti 50 libry (22,7 kg) nebo výšky 43 palce (109 cm), podle toho, co nastane dříve.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vyhnete se vážnému zranění při pádu nebo sklouznutí. VŽDY používejte bezpečnostní pásy.
- Při jakýchkoli úpravách výrobku VŽDY ZAJISTĚTE, aby žádná část těla dítěte nebyla v kontaktu s pohyblivými částmi výrobku.
- Při skládání a rozkládání výrobku dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k zaklínění prstů.
- NEPŘEPRAVUJTE další děti, zboží ani příslušenství v tomto výrobku nebo na něm, pokud to není doporučeno v návodu výrobce.
- ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ DÍTĚTE, NEPOUŽÍVEJTE ÚLOŽNÝ KOŠ JAKO NOSIČ DÍTĚTE.
- NEZAVĚŠUJTE předměty na madlo nebo na stříšku kočárku, mohou kočárek převrhnout a zranit dítě.
- NEPŘETÍŽUJTE ÚLOŽNÝ KOŠ. MAXIMÁLNÍ NOSNOST 4,5 kg.
- Výrobek může být nestabilní, pokud použijete jinou tašku než doporučenou.
- NEPŘETÍŽTE. MAXIMÁLNÍ hmotnost držáku na nápoje je 1.36 kg. Nadměrná váha může způsobit nestabilitu nebo převrnutí kočárku.
- NEDÁVEJTE horké nápoje do držáku na kelímky. Rozlité tekutiny mohou dítě popálit.
- Nepřenášejte ani nejezděte s kočárkem po schodech či eskalátorech, pokud je v něm dítě.
- Kočárek nepoužívejte, pokud je některá jeho část poškozená nebo chybí.
- POUŽITÍ POUZE S autosedáckami Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st onBoard™. Jiné autosedáčky nebo nosiče nejsou určeny pro tento rám kočárku a mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. NIKDY je nepoužívejte, protože nebyly bezpečnostně testovány.
- Autosedáčka musí být umístěna vždy proti směru jízdy.
- Vždy se ujistěte, že je autosedáčka pro kojence bezpečně připevněna k kočárku pomocí dodaných popruhů.
- Montáž musí provést dospělá osoba. Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání ani bruslení.

PÉCE A UDRŽBA

- Drobné skvrny na tkanine vycistete studenou vodou a jemným mýdlem.
- Plastové a kovové povrchy otrete mekkým vlhkým hadříkem. Sušte na vzduchu. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Nepoužívejte belidla.
- Každý týden zkontrolujte popruhy autosedáčky a rozkrokové popruhy, abyste se ujistili, že jsou správně připevněny k rámu.

！ 警告

- すべての警告と指示に従ってください。従わない場合、重大なケガまたは死亡事故につながる恐れがあります。
- 本製品は、6か月から体重50lbs (22.7kg) または身長43in (109cm) までのお子さまに適しています (いずれか早い方)。
- お子様を一人にしないでください。
- 転落または滑り落ちによる重大なけがを防ぐため、必ずハーネス (安全ベルト) を使用してください。
- 製品の調整を行う際は、お子さまの身体が可動部に接触しないように十分に注意してください。
- 製品を折りたたんだり広げたりするときは、指を挟まないようご注意ください。
- メーカーの説明書で推奨されている場合を除き、本製品に、お子様、物品、付属品などを載せないでください。
- お子さまがけがをするおそれがありますので、収納バスケットをチャイルドキャリアとして使用しないでください。
- ハンドルバーに物を掛けたり、キャノピーの上に置いたりしないでください。ベビーカーが転倒してお子さまがけがをするおそれがあります。
- 収納バスケットに過度の荷重を掛けしないでください。最大10ポンド (4.5kg) です。
- 推奨のパーセルバッグ (荷物袋) 以外を使用した場合、本製品が不安定になる可能性があります。
- 過負荷は絶対に避けてください。カップホルダーの最大荷重は3ポンドです。過度な重量はベビーカーの安定性を損ない、転倒の原因になります。
- カップホルダーに熱い飲み物を入れないでください。こぼれた場合、お子さまがやけどをするおそれがあります。
- お子さまを乗せたまま、ベビーカーを階段やエスカレーターで運ばないでください。
- 部品が紛失・破損している場合は、ベビーカーを使用しないでください。
- Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™でのみ使用できます。その他のチャイルドシートやキャリアシートは、このベビーカーのフレームに対応するように設計されていないため、重大な怪我や死亡事故につながる恐れがあります。安全テストが行われていないため、絶対に使用しないでください。
- チャイルドシートは後ろ向きでのみご使用ください。
- 常に付属のシートベルトを使用して、乳児用チャイルドシートがベビーカーにしっかり固定されていることを確認してください。
- 大人による組み立てが必要です。製品の開梱および組み立てには十分注意してください。
- この製品は、走行やスケートには適していません。

お手入れとメンテナンス

- 布地についた小さな汚れは、冷水と中性石鹸で落とします。
- プラスチックや金属の表面は、湿らせた柔らかい布で拭いてください。自然乾燥。研磨剤入りのクリーナーや溶剤は使用しないでください。漂白剤は使用しないでください。
- シートパッドハーネスと股ベルトがフレームに正しく固定されているか、毎週点検してください。

警告

- 阅读并遵守所有警告和使用说明。否则可能导致严重伤害或死亡。
- 适用于从6个月起、体重不超过50lbs (22.7kg) 或身高不超过43英寸 (109cm) 的儿童 (以先达到者为准)。
- 切勿让孩子无人看管。
- 避免坠落或滑出造成严重伤害。始终使用约束系统。
- 调整产品时, 始终确保儿童身体的所有部位远离产品的任何活动部件。
- 折叠和展开产品时必须小心, 防止手指夹伤。
- 除制造商说明中另有规定, 切勿连同其他儿童、物品或配件提起本产品。
- 为避免孩子受伤, 请勿将储物篮用作儿童安全座椅。
- 切勿将物品挂在车把上或放在顶篷上, 否则会导致婴儿车翻倒并伤害孩子。
- 请勿超载储物袋。最大承载重量 10 磅 (4.5 千克)。
- 如果使用了推荐以外的包裹袋, 本产品可能会重心不稳。
- 切勿超载。杯架的最大承重为 3 磅。过重可能导致婴儿车失去重心或翻倒。
- 切勿将热的液体放入杯架。溅出的液体会烫伤您的孩子。
- 请勿携带或推着载有儿童的婴儿车上下楼梯或自动扶梯。
- 如婴儿车有任何部件丢失或损坏, 请勿使用。
- 仅适用于Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™汽车安全座椅。其他汽车安全座椅或摇篮不适合本款婴儿车车架, 可能导致严重伤害或死亡。切勿使用未经安全测试的产品。
- 汽车座椅必须是背向式的。
- 请务必使用提供的安全带将婴儿安全座椅牢固地固定在婴儿车上。
- 本品须由成人组装。拆开包装和组装本品时请务必小心。
- 本产品不适合跑步或滑行使用。

保养与维护

- 用冷水和温和肥皂清洁织物上的轻微污渍。
- 用柔软的湿布清洁塑料和金属表面。风干。请勿使用研磨性清洁剂或溶剂。不可漂白。
- 每周检查座垫安全带和裆带, 确保它们正确固定在框架上。

تحذير

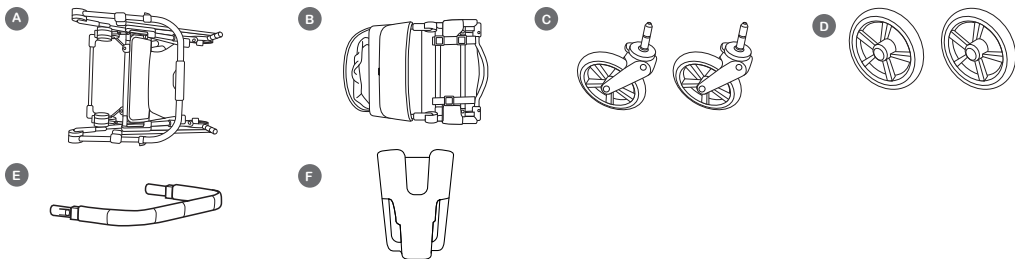


- يرجى قراءة واتباع جميع التحذيرات والإرشادات بعناية، وإلا فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.
- المناسب للأطفال من عمر 6 أشهر وحتى وزن 50 رطلاً (22.7 كجم) أو طول 43 بوصة (109 سم)، أيهما يحدث أولاً.
- لا ينصح بترك الطفل دون متابعة.
- لتجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن السقوط أو الانزلاق، يجب عليك دائماً استخدام نظام التقييد.
- عند إجراء أي تعديلات على المنتج، يرجى التأكد دائماً من إبعاد جميع أجزاء جسم الطفل عن أي أجزاء متحركة في المنتج.
- يجب توخي الحذر عند طي المنتج وفردده لتجنب انحرار الأصابع.
- يُرجى عدم حمل أطفال إضافيين، أو بضائع، أو ملحقات في هذا المنتج أو عليه، إلا وفقاً لما هو موصى به في تعليمات الشركة المصنعة.
- لتجنب إصابة طفلك، لا تستخدم سلة التخزين كحامل للطفل.
- لا ينصح بتعليق الأغراض على مقبض الدفع أو وضعها على المظلة، حيث قد يؤدي ذلك إلى انقلاب عربة الأطفال وإصابة الطفل.
- لا تُحمّل سلة التخزين أكثر من اللازم. الحد الأقصى للوزن هو 10 أرطال (4.5 كجم).
- قد يصبح هذا المنتج غير مستقر في حال استخدام حقيبة أو كيس غير الموصى به.
- لا تفرط في التحميل. والحد الأقصى للوزن حامل الكوب هو 3 رطل.
- قد يتسبب الوزن الزائد في عدم استقرار عربة الأطفال أو انقلابها.
- يُرجى تجنب وضع السوائل الساخنة في حامل الأكواب، فقد يؤدي ذلك إلى انسكابها والتسبب في حروق لطفلك.
- لا ينصح بحمل أو دحرجة عربة الأطفال على السلام أو السلام المتحركة وطفلك فيها.
- لا تستخدم عربة الأطفال إذا كان أحد أجزائها مفقوداً أو تالفاً.
- "Graco SnugRide® SnugFit™، Graco SnugRide® SnugLock™، Graco SnugRide® Lite، Evenflo Litemax، Chicco Keyfit، Safety 1™ onBoard™". يُستخدم فقط مع مقاعد الحاملات الأخرى غير مصممة لتناسب هيكل عربة الأطفال هذا وقد تؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة. لا."
- "تستخدمها أبداً لأنها لم تخضع لاختبارات السلامة".
- يجب أن يكون مقعد السيارة في وضعية مواجهة للخلف فقط.
- تأكد دائماً من تثبيت مقعد السيارة الخاص بالرضيع بإحكام في عربة الأطفال باستخدام الأحزمة المرفقة.
- يرجى تجنب المنتج من قبل البالغين فقط توخّ الحذر عند فكّ وتجميع المنتج.
- هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.

الرعاية والصيانة

- قم بتنظيف المقع الصغيرة على النسيج باستخدام ماء بارد وصابون خفيف.
- قم بتنظيف الأسطح البلاستيكية والمعدنية باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة. اتركها تجف بالهواء.
- لا تستخدم منظفات قاسية أو مذيبات. لا تستخدم المبيضات.
- تحقق من حزام حماية والأشرطة أسبوعياً للتأكد من تثبيتها السليم على الإطار.

components • componentes • composants • bestandteile
• elementy • componenti • onderdelen • componentes
• součástky • 部品 • 组件 • المكونات



A Stroller Frame

B Seat

C Front Wheels (2)

D Rear Wheels (2)

E Bumper Bar

F Cup Holder

A Rama wózka

B Siedzisko

C Koła przednie (2)

D Koła tylne (2)

E Pałak

F Uchwyt na kubek

A Rám kočárku

B Sedadlo

C Přední kola (2)

D Zadní kola (2)

E Nárazníková tyč

F Držák na nápoje

A Estructura del cochecito

B Asiento

C Ruedas delanteras (2)

D Ruedas traseras (2)

E Barra de tope

F Portavasos

A Telaio del passeggino

B Sedile

C Ruote anteriori (2)

D Ruote posteriori (2)

E Barra paraurti

F Portabicchieri

A ベビーカーのフレーム

B シート

C 前輪 (2個)

D 後輪 (2個)

E ガードバー

F カップホルダー

A Cadre de la poussette

B Siège

C Roues avant (2)

D Roues arrière (2)

E Barre de protection

F Porte gobelet

A Kinderwagenframe

B Zitting

C Voorwielen (2)

D Achterwielen (2)

E Duwstang

F Bekerhouder

A 婴儿车车架

B 座椅

C 前轮 (2)

D 后轮 (2)

E 前扶手

F 杯架

A Kinderwagenrahmen

B Sitz

C Vorderräder (2)

D Hinterräder (2)

E Pufferleiste

F Getränkehalter

A Estrutura do carrinho

B Assento

C Rodas da frente (2)

D Rodas de trás (2)

E Barra protetora

F Suporte de copos

A هيكل عربة الأطفال

B المقعد

C العجلات الأمامية (2)

D العجلات الخلفية (2)

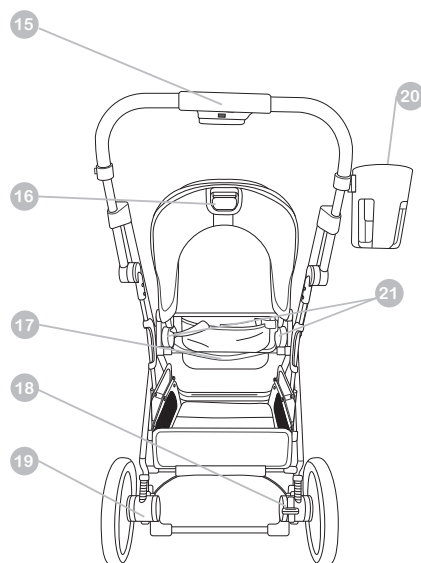
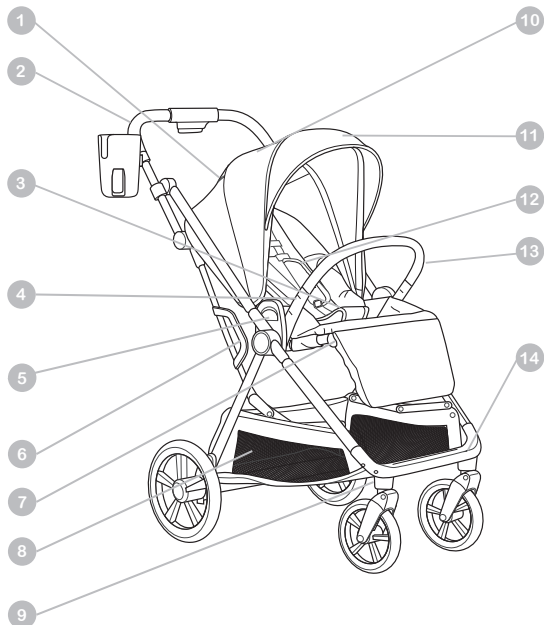
E وافي من الصدمات

F حامل أكواب

IMPORTANT! Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints or missing parts. Never use if any parts are missing or broken. • **¡IMPORTANTE!** Antes del montaje, inspeccione este producto para ver si hay herrajes dañados, uniones sueltas, piezas faltantes. Nunca use si faltan piezas o si están rotas. • **IMPORTANT!** Avant l'assemblage, vérifiez que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées, de joints lâches ni de pièces manquantes. Ne jamais utiliser le produit en cas de pièces manquantes ou cassées. • **WICHTIG!** Überprüfen Sie dieses Produkt vor dem Zusammenbau auf beschädigte Teile, lose Verbindungen oder fehlende Teile. Verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen oder kaputt sind. • **WAŻNE!** Przed montażem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń sprzętu, luźnych połączeń lub brakujących części. Nigdy nie używać w przypadku brakujących lub uszkodzonych części. • **IMPORTANT!** Prima del montaggio, ispezionare il prodotto per verificare che non vi siano componenti danneggiati, giunti allentati o parti mancanti. Non utilizzare in caso di parti sono mancanti o rotte. • **BELANGRIJK!** Controleer dit product voor montage op beschadigde onderdelen, losse verbindingen of ontbrekende onderdelen. Nooit gebruiken als er onderdelen ontbreken of kapot zijn. • **IMPORTANT!** Antes da montagem, inspecione o produto para detetar eventuais danos, uniões soltas ou peças em falta. Não utilize o produto se estiver danificado ou avariado. • **DŮLEŽITÉ!** Před smontováním tento produkt zkontrolujte, zda nemá poškozený hardware, uvolněné spoje nebo mu nechybí díly. Nikdy jej nepoužívejte, pokud některá část chybí nebo je rozbitá. • **重要!** 組み立て前に、この製品のハードウェアが損傷していないか、接続部分が緩んでいないか、部品が欠けていないかを確認してください。部品が欠けているか壊れている場合は、絶対に使用しないでください。• **重要事項!** 組立前、請檢查本品硬件是否損壞、接头是否鬆動或部件是否丟失。如有任何部件丟失或損壞，則請勿使用本品。

هام ! قبل البدء بالتجميع، تأكد من المنتج للتأكد من عدم وجود أجزاء تالفة أو مفصلات غير محكمة أو أجزاء مفقودة. لا تستخدم المنتج مطلقاً إذا كانت أي أجزاء مفقودة أو مكسورة

features • características • caractéristiques • merkmale
• funkcje • caratteristiche • kenmerken • características
• funkce • 特徴 • 功能 • الميزات



- 1 peek-a-boo window
- 2 soft handles
- 3 5-point safety harness
- 4 Bumper bar release buttons
- 5 Seat release buttons
- 6 Grab handle
- 7 Adjustable leg rest
- 8 Storage basket
- 9 Front wheel release tabs

- 10 Canopy
- 11 Canopy extension
- 12 Harness pads
- 13 Bumper bar
- 14 Footrest
- 15 Dual action fold release
- 16 Seat recline clip
- 17 Carry handle
- 18 Rear wheel brake pedal
- 19 Rear wheel release tabs
- 20 Cup holder
- 21 Car seat straps

- 1 ventana para miraditas
- 2 empuñaduras suaves
- 3 arnés de seguridad de 5 puntos
- 4 Botones de liberación de la barra delantera
- 5 Botones de liberación del asiento
- 6 Asa de agarre
- 7 Reposapiernas ajustable
- 8 Cesta de almacenamiento
- 9 Pestañas de liberación de las ruedas delanteras
- 10 Capota

- 11 Extensión de la capota
- 12 Almohadillas del arnés
- 13 Barra delantera
- 14 Reposapiés
- 15 Liberación de plegado de doble acción
- 16 Clip de reclinado del asiento
- 17 Asa de transporte
- 18 Pedal de freno de las ruedas traseras
- 19 Pestañas de liberación de las ruedas traseras
- 20 Portavasos
- 21 Correas del asiento de coche

- 1 fenêtre « Coucou »
- 2 poignées souples
- 3 harnais de sécurité à 5 points
- 4 Boutons de libération de la barre avant
- 5 Boutons de libération du siège
- 6 Poignée de maintien
- 7 Repose-jambes réglable
- 8 Panier de rangement
- 9 Onglets de libération des roues avant
- 10 Auvent

- 11 Extension de l'auvent
- 12 Coussinets du harnais
- 13 Barre avant
- 14 Repose-pieds
- 15 Libération de pliage à double action
- 16 Clip d'inclinaison du siège
- 17 Poignée de transport
- 18 Pédale de frein des roues arrière
- 19 Onglets de libération des roues arrière
- 20 Porte-gobelet
- 21 Sangles du siège auto

- 1 Guck-guck-Fenster
- 2 Weiche Griffe
- 3 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- 4 Entriegelungstasten der Vorderbügelstange
- 5 Entriegelungstasten des Sitzes
- 6 Haltegriff
- 7 Verstellbare Fußstütze
- 8 Aufbewahrungskorb
- 9 Entriegelungslaschen der Vorderreifen
- 10 Verdeck

- 11 Verdeckverlängerung
- 12 Gurtpolster
- 13 Vorderbügelstange
- 14 Fußstütze
- 15 Doppelte Faltentriegelung
- 16 Sitzneigungs-Clip
- 17 Tragegriff
- 18 Bremspedal der Hinterräder
- 19 Entriegelungslaschen der Hinterräder
- 20 Getränkehalter
- 21 Sicherheitsgurte des Kindersitzes

- | | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|
| 1 okienko | 11 Przedłużenie daszka | 1 finestrella per cucù | 11 Estensione della capottina |
| 2 miękkie uchwyty | 12 Podkładki szelek | 2 maniglie soffici | 12 Imbottiture del cinturino |
| 3 5-punktowe szelki bezpieczeństwa | 13 Pałąk zabezpieczający | 3 Imbracatura regolabile a 5 punti | 13 Barra anteriore |
| 4 Przyciski zwalnijące pałąk | 14 Podnózek | 4 Pulsanti di sgancio del barra anteriore | 14 Poggiapiedi |
| 5 Przyciski zwalnijące fotelik | 15 Przycisk do rozkładania o podwójnym działaniu | 5 Pulsanti di sgancio del sedile | 15 Meccanismo di chiusura a doppia azione |
| 6 Uchwyty do trzymania | 16 Klips do rozkładania siedzenia | 6 Maniglia | 16 Clip di reclinazione del sedile |
| 7 Regulowany podnózek | 17 Uchwyt do przenoszenia | 7 Poggiapiedi regolabile | 17 Maniglia di trasporto |
| 8 Kosz na akcesoria | 18 Pedal hamulca koła tylnego | 8 Cestino portaoggetti | 18 Pedale del freno delle ruote posteriori |
| 9 Zakładki zwalnijące koła przednie | 19 Zakładki zwalnijące koła tylne | 9 Linguette di sgancio delle ruote anteriori | 19 Linguette di sgancio delle ruote posteriori |
| 10 Daszek | 20 Uchwyt na kubek | 10 Capottina | 20 Portabicchiere |
| | 21 Pasy fotelika samochodowego | | 21 Cinghie del seggiolino auto |

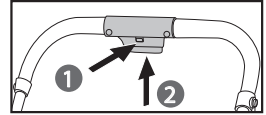
- | | | | |
|--------------------------------------|---|---|--|
| 1 doorkijkvenstertje | 11 Kapverlenging | 1 Janela de visão | 11 Extensão do toldo |
| 2 zachte handgrepen | 12 Harnasvulling | 2 Pegas macias | 12 Almofadas do amês |
| 3 5-punts veiligheidstuigje | 13 Voorbumper | 3 Arnês de segurança de cinco pontos | 13 Barra frontal |
| 4 Ontgrendelknoppen van de voorbump | 14 Voetsteun | 4 Botões de libertação da barra frontal | 14 Apoio de pés |
| 5 Ontgrendelknoppen van de stoel | 15 Dubbele vouwontgrendeling | 5 Botões de libertação do assento | 15 Libertação de dobragem dupla |
| 6 Handgreep | 16 Stoelverstelclip | 6 Pega | 16 Clip de inclinação do assento |
| 7 Verstelbare voetsteun | 17 Draaghendel | 7 Apoio de pés ajustável | 17 Pega de transporte |
| 8 Opbergmand | 18 Rempedaal van de achterwielen | 8 Cesto de arrumação | 18 Pedal de travão das rodas traseiras |
| 9 Ontgrendelpijpes van de voorwielen | 19 Ontgrendelpijpes van de achterwielen | 9 Linguetas de libertação das rodas da frente | 19 Linguetas de libertação das rodas traseiras |
| 10 Kap | 20 Bekerhouder | 10 Toldo | 20 Porta-copos |
| | 21 Harnasriemen van de autostoel | | 21 Cintas do assento auto |

- | | | | |
|--|---------------------------------------|--------------|------------------|
| 1 pozorovací okénko | 11 Nastavení prodloužení stříšky | 1 のぞき窓 | 11 キャノピー拡張部分 |
| 2 měkká držadla | 12 Polstrování pásů | 2 ソフトハンドル | 12 ベルトパッド |
| 3 5bodový bezpečnostní pás | 13 Přední madlo | 3 5点式安全ハーネス | 13 安全バー |
| 4 Tlačítka pro uvolnění předního madla | 14 Podnožka | 4 安全バー解除ボタン | 14 フットレスト |
| 5 Tlačítka pro uvolnění sedadla | 15 Dvojtlí mechanismus skládání | 5 シート取り外しボタン | 15 二段階折りたたみレバー |
| 6 Rukojeť | 16 Spona pro nastavení sklonu sedadla | 6 持ち手 | 16 リクライニング固定クリップ |
| 7 Nastavitelná opěrka nohou | 17 Nosná rukojeť | 7 調節可能フットレスト | 17 持ち手 |
| 8 Uložný koš | 18 Brzdový pedál zadních kol | 8 収納バスケット | 18 後輪ブレーキペダル |
| 9 Západky pro uvolnění předních kol | 19 Západky pro uvolnění zadních kol | 9 前輪取り外しレバー | 19 後輪取り外しレバー |
| 10 Stříška | 20 Držák na nápoj | 10 キャノピー | 20 カップホルダー |
| | 21 Popruhy autosedačky | | 21 シートベルト |

- | | | | |
|-----------|-----------|-------------------------------|---|
| 1 透视窗 | 11 遮阳篷延伸件 | 1 امتداد المظلة | 1 نافذة الاختباء والظهور |
| 2 软把手 | 12 安全带垫 | 2 وسادات الحزام | 2 مقابض ليثة |
| 3 5点式安全带 | 13 保险杠 | 3 الصدام الأمامي | 3 حَمَاسَةٌ أَمَامِي يَحْمِي بِخَطِّ نَفَاط |
| 4 保险杠释放按钮 | 14 脚踏板 | 14 مسند القدم | 4 أزرار فك الصدام الأمامي |
| 5 座椅释放按钮 | 15 双向折叠释放 | 15 زُرَّ الطِّي المزدوج | 5 أزرار تحرير المقعد |
| 6 扶手 | 16 座椅倾斜夹 | 16 مشبك إمالة المقعد | 6 مقبض العمل |
| 7 可调节腿托 | 17 提手 | 17 مقبض الحمل | 7 مسند ساق قابل للتعديل |
| 8 储物篮 | 18 后轮制动踏板 | 18 دعة فرامل العجلات الخلفية | 8 سلة تخزين واسعة |
| 9 前轮释放片 | 19 后轮释放片 | 19 أزرار تحرير العجلة الخلفية | 9 أسنة تحرير العجلات الأمامية |
| 10 遮阳篷 | 20 杯架 | 20 حامل الكوب | 10 المظلة |
| | 21 汽车座椅绑带 | 21 أحزمة مقعد السيارة | |

Frame assembly instructions: • Instrucciones de montaje de la estructura Instructions de montage du cadre • Aufbauanleitung des GestellsInstrukcja montażu ramy: • Istruzioni di montaggio del telaio: Instruções de montagem da estrutura • Instrukce pro sestavení rámu: フレームの組み立て方法 • 车架组装说明: • إرشادات تجميع الهيكل

- 1** First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button.
Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior.
Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure.
Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen.
Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwytu, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt.
Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore.
Druk eerst op de middelste handgreepknop en knijp vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in.
Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior.
Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti.
まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。
首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。



أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.

NOTE: When opening the stroller, ensure that your child, or other children, are at a safe distance.

NOTA: Al abrir el cochecito, asegúrese de que su niño, u otros niños, esté a una distancia segura.

REMARQUE: Lors de l'ouverture de la poussette, s'assurer que votre enfant ou d'autres enfants sont à une distance sécuritaire.

HINWEIS: Achten Sie beim Öffnen des Kinderwagens darauf, dass sich Ihr Kind oder andere Kinder in einem sicheren Abstand davon befinden.

UWAGA: Podczas otwierania wózka należy upewnić się, że dziecko lub inne dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości.

NOTA: Quando si apre il passeggino, assicurarsi che il bambino si trovi a distanza di sicurezza.

OPMERKING: Als je de wandelwagen opent, zorg er dan voor dat je kind of andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden.

NOTA: Ao abrir o carrinho, certifique-se de que o seu filho ou outras crianças estão a uma distância segura.

POZNÁMKA: Při otevírání kočárku se ujistěte, že je vaše dítě nebo jiné děti v bezpečné vzdálenosti.

注意: ベビーカーを開けるときは、お子様や他のお子様と安全な距離をとってください。

注意: 打开幼儿推车时，确保您的孩子或其他孩子处于安全距离。

ملحوظة: عند فتح عربة الأطفال، تأكد من أن طفلك، أو الأطفال الآخرين، على مسافة آمنة.

- 2** Quickly pull up stroller by the handlebars until it clicks into fully open position. Then press two side locking knuckles to ensure they are securely locked.

Tire rápidamente del carrito hacia arriba por el manillar hasta que haga clic en posición completamente abierta. Después, presione los dos cierres laterales para asegurarse de que estén bien bloqueados.

Tirez rapidement la poussette par le guidon vers le haut jusqu'à entendre un clic indiquant qu'elle est complètement ouverte. Ensuite, appuyez sur les deux verrous latéraux pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Ziehen Sie den Kinderwagen schnell am Griff nach oben, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das anzeigt, dass er vollständig geöffnet ist. Drücken Sie anschließend die beiden seitlichen Verriegelungen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.

Szybko podnieść wózek za uchwyt w górę do usłyszenia kliknięcia, gdy wózek się całkowicie otworzy. Następnie nacisnąć dwa boczne zatrzaski, aby upewnić się, że są prawidłowo zablokowane.

Solleva rapidamente il passeggino per la maniglia fino a sentire un clic che indica che è completamente aperto. Poi premi i due blocchi laterali per assicurarti che siano fissati correttamente.

Trek de kinderwagen snel omhoog aan de handgreep totdat u een klik hoort die aangeeft dat hij volledig open staat. Druk vervolgens de twee zijvergrendelingen in om te controleren of ze goed vastzitten.

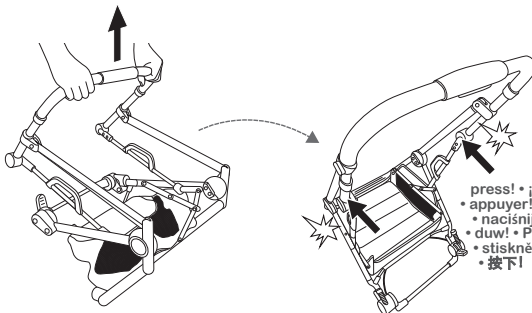
Puxe rapidamente o carrinho pela pega até ouvir um clique que indica que está completamente aberto. Em seguida, pressione os dois bloqueios laterais para garantir que estão bem fixos.

Rychle vytáhněte kočárek nahoru za rukojeti, dokud neuslyšíte cvaknutí otevřené pozice. Poté stiskněte dvě boční západky, aby se zajistilo pevné uzamčení.

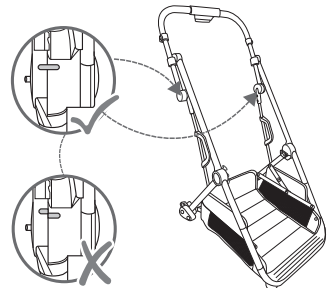
ハンドルを持ってベビーカーを素早く引き上げ、カチッ音がするまで完全に開きます。そして両側の固定部分を押し、しっかり固定されていることを確認します。

迅速抓住把手拉起婴儿车，直到卡入完全打开的位置。然后按下两侧的锁扣，确保它们牢固地锁住。

اسحب عربة الأطفال بسرعة من مقابضها حتى تستقر في وضع الفتح الكامل (إلى أن تسمع صوت طقطقة). ثم اضغط على مفصلي القفل الجانبين للتأكد من إحكام تثبيتهما.



press! • ¡presione!
• appuyer! • Drücken!
• naciśnij! • premi!
• duw! • Pressionar!
• stiskněte! • 押す!
• 按下!



3 Align front wheels and rear wheels and push into frame.

Alinee las ruedas delanteras y traseras e introdúzcalas en la estructura.

Aligner les roues avant et arrière et les pousser dans le cadre.

Richten Sie die Vorder- und Hinterräder aufeinander aus und schieben Sie sie in den Rahmen.

Wyrównać przednie i tylne koła i wcisnąć je w ramę.

Allineare le ruote anteriori e posteriori e spingerle nel telaio.

Lijn de voorwielen en achterwielen uit en duw ze in het frame.

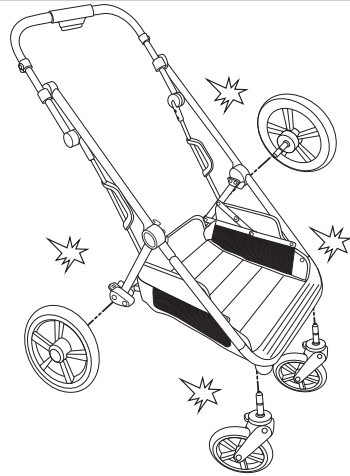
Alinhe as rodas da frente e de trás e empurre para a estrutura.

Vyrovnejte přední a zadní kola a zatlačte je do rámu.

前輪と後輪を合わせ、フレームに押し込みます。

对齐前后轮，然后推入车架。

قم بحاذة العجلات الأمامية والخلفية وادفعها إلى الإطار



Tug on each wheel to ensure they are securely attached and the front wheels turn freely.

Tire de cada rueda para asegurarse de que esté bien sujeta y de que las ruedas delanteras giren libremente.

Tirer sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est bien fixée et que les roues avant tournent librement.

Ziehen Sie an jedem Rad, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind und sich die Vorderräder frei drehen.

Pociągnąć za każde koło, aby sprawdzić, czy są dobrze zamocowane, a przednie koła obracają się swobodnie.

Tirare ciascuna ruota per assicurarsi che sia fissata saldamente e che le ruote anteriori girino liberamente.

Trek aan de wielen om te controleren of ze goed vastzitten en of de voorwielen vrij ronddraaien.

Pressione as rodas para garantir que estão bem acopladas e que as rodas da frente rodam livremente.

Zatáhněte za každé kolo, abyste se ujistili, že jsou pevně připevněna a že se přední kola volně otáčejí.

各車輪を引っ張り、しっかりと固定され、前輪が自由に回転することを確認します。

推入每个车轮，确保它们固定牢固，前轮转动自如。

تأكد من تثبيت العجلات جيدًا: اسحب كل عجلة للتأكد، وتحقق من دوران العجلات الأمامية بحرية

4 Line up slot on the back of the cup holder with a mounting post and push down.

Alinee la ranura en la parte trasera del portavasos con el soporte de montaje y empuje hacia abajo.

Alignez la fente à l'arrière du porte-gobelet avec le support de fixation et appuyez vers le bas.

Richten Sie die Nut auf der Rückseite des Getränkehalters an der Befestigung aus und drücken Sie sie nach unten.

Wyrównać otwór z tyłu uchwytu na kubek ze słupkiem montażowym i wcisnąć.

Allinea la fessura sul retro del portabicchiere con il perno di montaggio e premi verso il basso.

Lijn de gleuf aan de achterkant van de bekerhouder uit met de bevestigingspen en duw naar beneden.

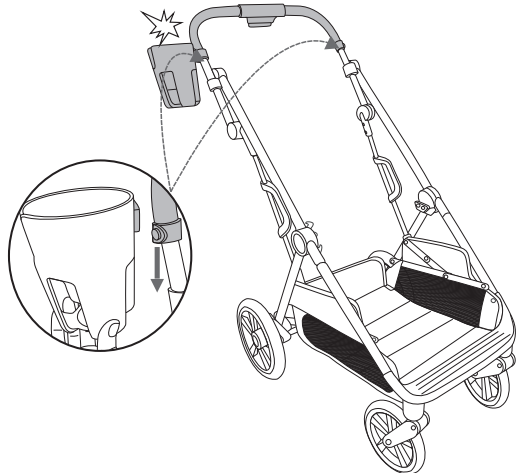
Alinhe a ranhura na parte de trás do porta-copos com o suporte de montagem e pressione para baixo.

Zarovnejte otvor na zadní straně držáku na nápoj s montážním čepem a zatlačte dolů.

カップホルダーの裏側の溝を取り付けポストに合わせて、下に押し込みます。

将杯座背面的槽与支撑柱对齐，然后向下拨。

يرجى محاذاة الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من حامل الأكواب مع عمود التثبيت، ثم ادفع للأسفل.



**Seat assembly/disassembly instructions: • Instrucciones de montaje/desmontaje del asiento:
Instructions de montage/démontage du siège: • Anleitung zum Zusammen- und
Auseinanderbau des Sitzes:**

**Instrukcje montażu/demontażu siedziska: • Istruzioni per il montaggio/smontaggio del sedile:
Instructies voor het monteren/demonteren van de zitting:**

**Instruções de montagem/desmontagem do assento: • Návod k montáži/demontáži sedadla:
シーツの組み立て/取り外し方法 • 座椅组装/拆卸说明: • إرشادات تجميع / فك المقعد**

- 1** Open the seat. Rotate the seat mounts to vertical position.
Snap bumper bar into position. Raise up the bumper bar to the locked position.

Abra el asiento. Gire las fijaciones del asiento a la posición vertical.

Encaje la barra de tope en su posición.

Levante la barra delantera hasta que quede bloqueada.

Ouvrez le siège. Faites pivoter les fixations du siège en position verticale.

Aligner la barre de protection dans sa position.

Relevez la barre avant jusqu'à la position verrouillée.

Öffnen Sie den Sitz. Drehen Sie die Sitzbefestigungen in die vertikale

Position. Rasten Sie die Stoßstange in Position ein.

Heben Sie die Vorderbügelstange in die verriegelte Position.

Otwórzyc fotelik. Obrócić mocowania fotelika do pozycji pionowej.

Włożyć pałąk na miejsce. Podnieść pałąk do pozycji zablokowanej.

Apri il sedile. Ruota i supporti del sedile in posizione verticale.

Agganciare la barra paraurti in posizione. Solleva la barra anteriore fino a bloccarla.

Open de stoel. Draai de stoelsteunen in verticale positie. Zitbeugel in positie klikken.

Til de voorbumper omhoog tot deze vergrendeld is.

Abra o assento. Rode os suportes do assento para a posição vertical.

Encaixe a barra protetora na posição correta. Levante a barra frontal até à posição bloqueada.

Otevírete sedadlo. Otočte úchyty sedadla do vertikální polohy.

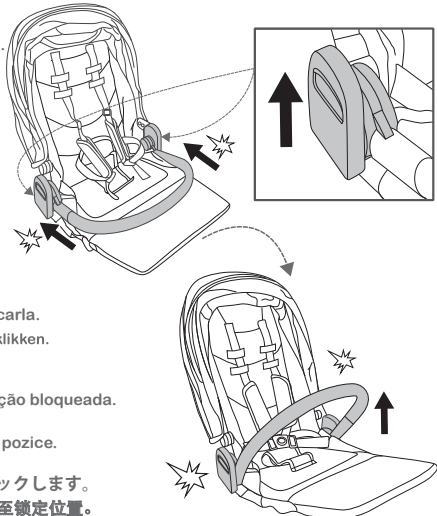
Zaklapněte tyč drždala do správné polohy. Zvedněte přední madlo do zajištěné pozice.

シートを開き、シーツの取り付け部分を垂直位置へ回してから、バンパーバーを所定の位置にはめ込みます。安全バーを上げて固定位置にロックします。

打开座椅。将座椅固定座旋转至垂直位置。将前扶手卡入到位。将保险杠抬起至锁定位置。

يرجى فتح المقعد. وتدوير حوامل المقعد إلى الوضع العمودي. • على باقي الأمان حتى نسمع صوت نقره

ارفع شريط الحصد لأعلى وصولاً إلى وضع الإغلاق (القفل).



- 2** Put seat into the frame. Two modes: Front-facing or rear-facing.

Coloque el asiento en la estructura. Dos modos: mirando hacia delante o mirando hacia atrás.

Placez le siège dans le cadre. Deux modes: face à l'avant ou dos à la route.

Setzen Sie den Sitz in den Rahmen ein. Zwei Modi: Vorwärtsgerichtet oder Rückwärtsgerichtet.

Umieścić fotelik w ramie. Dwa tryby: przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

Inserisci il sedile nel telaio. Due modalità: fronte strada o retro strada.

Plaats de stoel in het frame. Twee standen: voorwaarts of achterwaarts gericht.

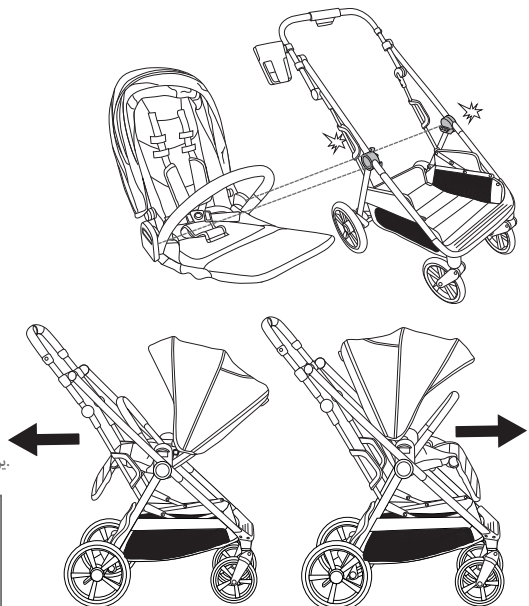
Coloque o assento na estrutura. Dois modos: virado para a frente ou virado para trás.

Vložte sedadlo do rámu. Dva režimy: po směru jízdy nebo proti směru jízdy.

シートをフレームに取り付けます。前向きと後ろ向きの二つの方法があります。

将座椅放入车架。两种模式：前向式或后向式。

يرجى تركيب المقعد داخل الهيكل (أو الإطار). يتوفر وضعان: مواجه للأمام أو مواجه للخلف.



Rear-facing • Mirando hacia atrás • Dos à la route • Rückwärtsgerichtet • Tyłem do kierunku jazdy • Retro strada • Achterwaarts • Virado para trás • Proti směru jízdy • 後ろ向き • 后向式 • فلاح لجانم

Front-facing • Mirando hacia delante • Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet • Przodem do kierunku jazdy • Fronte strada • Voorwaarts • Virado para a frente • Po směru jízdy • 前向き • 前向式 • فلاح لجانم

1 WARNING: NEVER lift the stroller by bumper bar
ADVERTENCIA: NUNCA levante el cochecito por la barra protectora.
AVERTISSEMENT: Ne soulevez JAMAIS la poussette par la barre de protection.

WARNUNG: Heben Sie den Kinderwagen NIEMALS an der Schutzbügelstange an.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie podnoś wózka za pałąk ochronny.

AVVERTENZA: NON sollevare mai il passeggino dalla barra anteriore.

WAARSCHUWING: Til de kindervagen NOOIT op aan de voorbumper.

AVISO: NUNCA levante o carrinho pela barra frontal

POZORNOSTI: Nikdy nezvedajte kočárka za ochranný madlo.

警告：絶対に安全バーを持ってベビーカーを持ち上げないでください。

警告：切勿通过保险杠提起婴儿车。

تحذير: لا ترفع عربة الأطفال من الصدام الأمامي مطلقاً.

- 3 lift up the release buttons on both sides of the seat to remove it.

Levante los botones de liberación a ambos lados del asiento para retirarlo.

Soulevez les boutons de libération de chaque côté du siège pour le retirer.

Heben Sie die Entriegelungstasten auf beiden Seiten des Sitzes an, um ihn zu entfernen.

Podnieść przyciski zwalniające po obu stronach fotelika, aby go wyjąć.

Solleva i pulsanti di sgancio su entrambi i lati del sedile per rimuoverlo.

Til de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de stoel omhoog om deze te verwijderen.

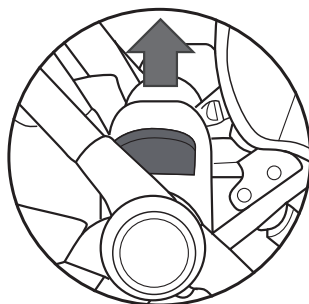
Levante os botões de libertação em ambos os lados do assento para o remover.

Zvedněte uvolňovací tlačítka na obou stranách sedadla, abyste jej vyjmuli.

シートの両側の取り外しボタンを持ち上げると取り外せます。

抬起座椅两侧的释放按钮，将座椅取下。

برجي رفع زري (أو أزرار) التحرير على جانبي المقعد لإزالته.



Extend canopy forward • Extienda la capota hacia delante
Étendre l'auvent vers l'avant • Fahren Sie das Vordach nach vorne aus
Rozłożyć daszek do przodu • Estendere la cappottina in avanti
Schuif de kap naar voren • Estenda a cobertura para a frente
Vysunutí stříšky dopředu • キャノピーを前方に伸ばします • 往前拉开遮阳篷

مدي المظلة للأمام

- 1 Unzip the backward zipper to extend the canopy.

Desabroche la cremallera trasera para extender la capota.

Dézippez la fermeture éclair arrière pour déployer l'auvent.

Öffnen Sie den hinteren Reißverschluss, um das Verdeck zu verlängern.

Rozpiąć zamek błyskawiczny z tyłu, aby rozłożyć daszek.

Apri la cerniera posteriore per estendere la cappottina.

Ritsluisning aan de achterkant openen om de kap te verlengen.

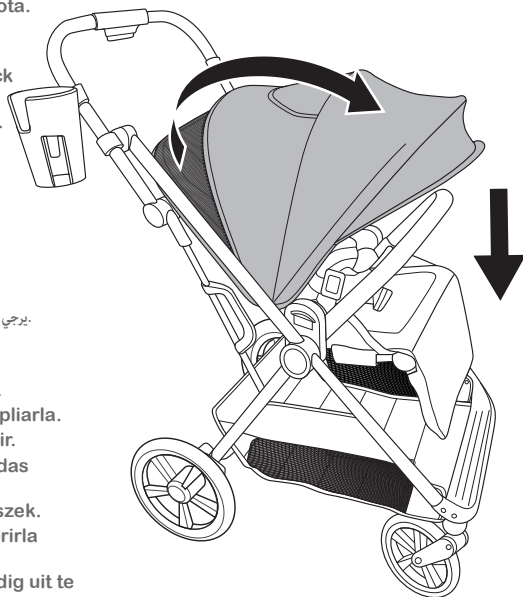
Abra o fecho atrás para estender o toldo.

Rozepněte zadní zip pro prodloužení stříšky.

キャノピーを拡張するには、後ろ側のファスナーを開きます。

拉开向后拉链，延长遮阳篷。

برجي فتح السحاب (أو السوستة) الخلفي لمدي المظلة.



- 2 Pull the canopy extension down to extend the canopy.

Tire de la extensión de la capota hacia abajo para ampliarla.

Tirez l'extension de l'auvent vers le bas pour l'agrandir.

Ziehen Sie die Verdeckverlängerung nach unten, um das Verdeck zu vergrößern.

Pociągnąć przedłużenie daszka w dół, aby rozłożyć daszek.

Tira verso il basso l'estensione della cappottina per aprirla completamente.

Trek de kapverlenging naar beneden om de kap volledig uit te schuiven.

Puxe a extensão do toldo para baixo para o expandir.

Stáhněte prodloužení stříšky dolů pro její rozšíření.

キャノピー拡張部分を下に引き出して広げます。

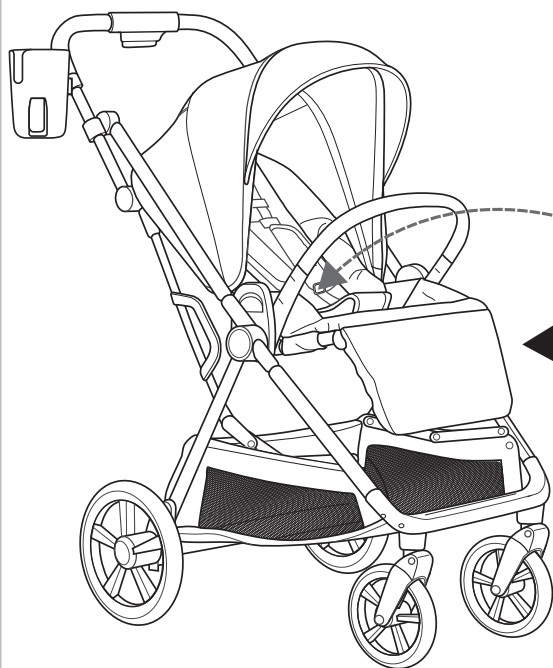
向下拉开遮阳篷延伸件，延长遮阳篷。

برجاء سحب وصلة (أو جزء تمديد) المظلة للأسفل لتمديد المظلة.

locking/unlocking 5 point safety harness: • bloqueo / desbloqueo del arnés de seguridad de 5 puntos: • verrouillage et déverrouillage du harnais de sécurité à 5 points : • 5-Punkt-Sicherheitsgurt ver- und entriegeln: • blokowanie/odblokowywanie 5-punktowych szelek bezpieczeństwa: • bloccare/sbloccare l'imbracatura di sicurezza a 5 punti: • 5 punts veiligheidstuigje vast-/losmaken: • Bloquear / desbloquear o arnés de segurança de cinco pontos:

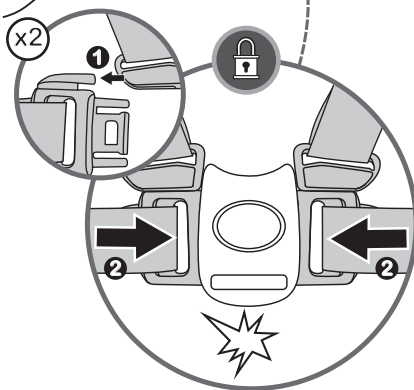
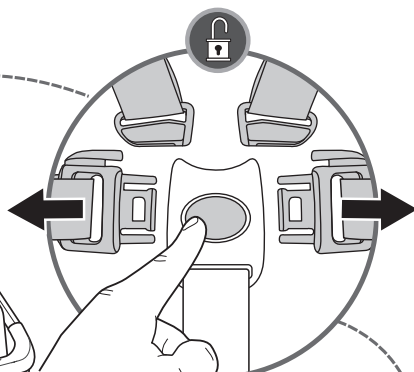
• Uzamčení/odemčení 5bodového bezpečnostního postroje:
• ロック/アンロック式5点式安全ハーネス: • 扣上/解开 5 点式安全带:

قفل/فك قفل حزام الأمان بخمس نقاط



press! • ¡presión!
• appuyer! • Drücken! • naciśnij!
• premi! • duw! • Pressionar!
• stiskněte! • 押す! • 按下!

اضغط



tightening and loosening the 5-point safety harness: • para apretar y aflojar el arnés de seguridad de 5 puntos: • 5-Punkt-Sicherheitsgurt ver- und entriegeln: • serrage et desserrage du harnais de sécurité à 5 points : • napinanie i luzowanie 5-punktowych szelek bezpieczeństwa: • stringere e allentare l'imbracatura di sicurezza a 5 punti: • 5-punts veiligheidsstuigje vast- en losmaken: • apertar e desapertar o arnés de segurança de cinco pontos: • utažení a povolení 5bodového bezpečnostního postroje: • 5点式安全ハーネスの締め付けと緩め方: 收紧和松开 5 点式安全带:

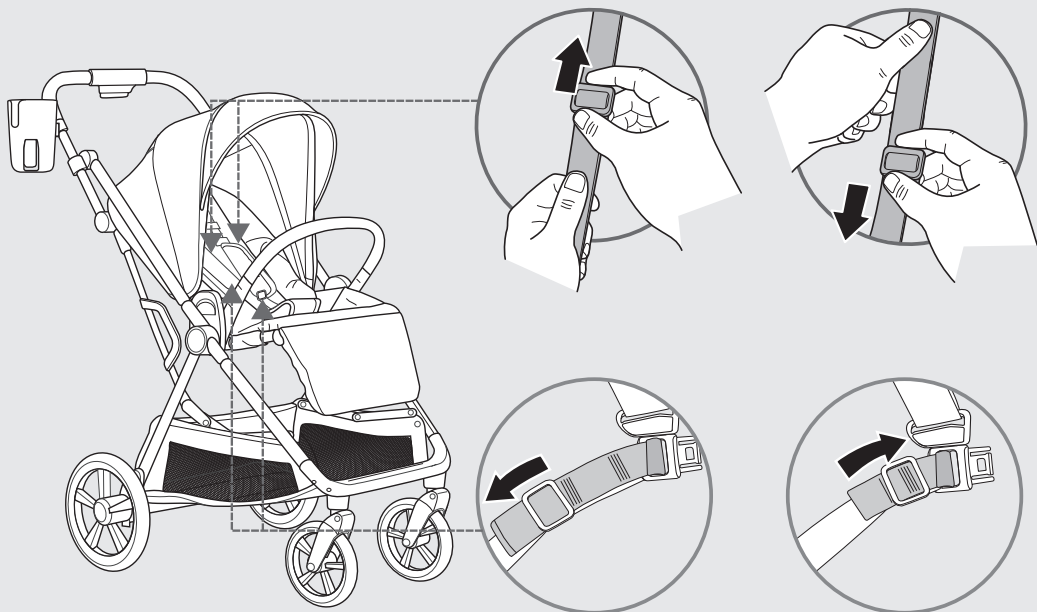
شد/تفكيك حزام الأمان بخمس نقاط

slide to tighten • deslice para apretar

- faire glisser pour serrer • Schieber zum Straffen
- przesuń, aby napiąć • far scorrere per stringere
- verschuif om vast te maken • Deslizar para apertar
- posunutím utáhněte • スライドして締める
- 滑动收紧 • السحب للتشد

slide to loosen • deslice para aflojar

- faire glisser pour desserrer • Schieber zum Lockern
- przesuń, aby poluzować • far scorrere per allentare
- verschuif om los te maken • Deslizar para desapertar
- posunutím povolte • スライドして緩める
- 滑动松开 • السحب للتفكيك



slide to tighten • deslice para apretar

- faire glisser pour serrer • Schieber zum Straffen
- przesuń, aby napiąć • far scorrere per stringere
- verschuif om vast te maken • Deslizar para apertar
- posunutím utáhněte • スライドして締める
- 滑动收紧 • السحب للتشد

slide to loosen • deslice para aflojar

- faire glisser pour desserrer • Schieber zum Lockern
- przesuń, aby poluzować • far scorrere per allentare
- verschuif om los te maken • Deslizar para desapertar
- posunutím povolte • スライドして緩める
- 滑动松开 • السحب للتفكيك

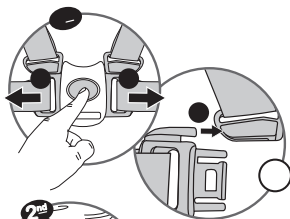
**adjusting shoulder harness position: • ajuste de la posición del
arnés del hombro: • réglage de la position du harnais d'épaule :
• Einstellen der Position der Schultergurte: • regulacja pozycji
szelek naramiennych: • regolare la posizione dell'imbracatura per
le spalle: • schouderstand veiligheidstuigje aanpassen: • ajustar
a posição do arnés no ombro: • nastavení polohy ramenního popruhu:
• 安全ハーネスの締め付けと緩め方: • 調整肩部安全帶位置:**

تعديل موضع حزام الكتف

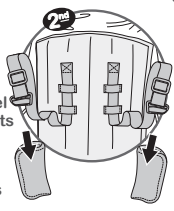
1st, unclip harness clips. 2nd, remove harness pads. 3rd, slide shoulder harness out of slot. Adjust harness position as shown below and reinstall harness pads. • 1.ro, desenganche los clips del arnés. 2.do, quite las almohadillas del arnés. 3.ro, deslice el arnés del hombro fuera de la ranura. Ajuste la posición del arnés como se muestra a continuación y vuelva a instalar las almohadillas del arnés. • En premier, ouvrir les pinces du harnais. Deuxièmement, retirer les coussinets du harnais. Troisièmement, faire glisser le harnais d'épaule en dehors de la fente. Régler la position du harnais tel qu'illustré ci-après et réinstaller les coussinets du harnais. • 1. Lösen Sie die Klipper des Gurtes. 2. Entfernen Sie die Gurtpolster. 3. Schieben Sie die Schultergurte aus dem Schlitz. Stellen Sie die Position des Gurtes wie unten gezeigt ein und bringen Sie die Polster wieder an. • 1. odpiąć klipsy szelek. 2. zdjąć nakładki szelek. 3. wysunąć szelki. Wyregulować pozycję szelek, jak pokazano poniżej i ponownie założyć nakładki szelek. • Primo: sganciare le clip dell'imbracatura; secondo, rimuovere le imbottiture dell'imbracatura; terzo, far scorrere l'imbracatura per le spalle fuori dalla fessura. Regolare la posizione dell'imbracatura come mostrato di seguito e riposizionare le imbottiture dell'imbracatura. • 1. Maak de clips van het tuigje los. 2. Verwijder de pads. 3. Haal de schouderriempje uit de gleuf. Pas de positie van het riempje aan zoals hieronder getoond en zet de pads er weer op. • 1.º, solte os cliques do arnés. 2.º, retire as almofadas do arnés. 3.º, deslize o arnés do ombro para fora da ranhura. Ajuste a posição do arnés conforme mostrado abaixo e volte a colocar as almofadas do arnés. • Za prvé odepnete spony postroje. Za druhé odstraňte podložky postroje. Za třetí vysuňte ramenní popruh z otvoru. Upravte polohu popruhu podle obrázku níže a znovu nasadte podložky. • まず、ハーネスクリップを外します。次に、ハーネスパッドを取り外します。さらに、肩のハーネスをスロットから外します。下图のようにハーネスの位置を調整し、ハーネスパッドを再び取り付けます。 • 第1步，松开肩部安全带夹。第2步，取下安全垫。第3步，将肩部安全带滑出插槽。如下图所示调整肩部安全带位置，并重新安装安全垫。

أولاً، افتح مشابك حزام الأمان ثانياً، إزالة وسائد حزام الكتف ثالثاً اسحب حزام الكتف للخارج من الفتحة. اضبط موضع الحزام كما هو موضح بالأسفل وأعد تثبيت دعائم الحزام

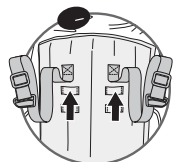
- unclip! • ¡desabroche el clip!
• ouvrir les pinces!
• Die Clips öffnen! • odpiąć!
• sgancia! • losklikken!
• Retirar! • odepneť!
• クリップを外す!
• 松开! • فك



- remove harness pads!
• ¡retire las almohadillas del arnés!
• retirer les coussinets du harnais!
• Gurtpolster entfernen! • zdjąć nakładki szelek!
• rimuovi le imbottiture!
• haal de pads van het tuigje!
• retirar almofadas de arnés!
• vyjměte podložky postroje!
• シートベルトのパッドを外す!
• 取下安全垫!
إزالة دعائم الحزام



- remove harness straps!
• ¡retire las correas del arnés!
• retirer les sangles du harnais!
• Gurtbänder entfernen! • zdjąć paski szelek!
• rimuovi le cinghie dell'imbracatura!
• haal de pads van het tuigje!
• Retirar correas de arnés!
• vyjměte popruhy postroje!
• シートベルトのストラップを外す!
• 取下安全带!

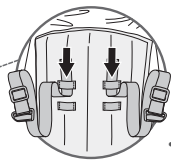


إزالة شريط الحزام

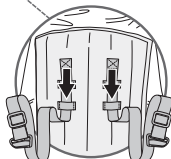
- upper position!
• ¡posición superior!
• position supérieure!
• obere Position!
• pozycja górna!
• posizione superiore!
• hoogste stand!
• Posição superior!
• horní poloha!
• 上の位置!
• 上部位置!
الوضع العلوي



- middle position!
• ¡posición del medio!
• position du milieu!
• mittlere Position!
• pozycja środkowa!
• posizione centrale!
• middenstand!
• Posição intermédia!
• prostřední poloha!
• 中央の位置!
• 中间位置!
الوضع الأوسط



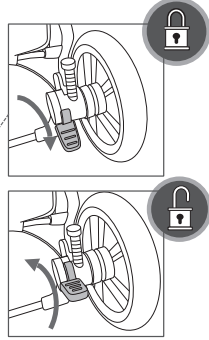
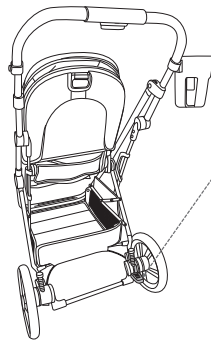
- lower position!
• ¡posición baja!
• position inférieure!
• untere Position!
• pozycja dolna!
• posizione inferiore!
• laagste stand!
• Posição inferior!
• dolní poloha!
• 下の位置!
• 下部位置!
الوضع السفلي



- rear brake: • freno posterior: • frein arrière :
 • Hinterradbremse: • hamulec tylny: • freno posteriore:
 • achterrem: • Travão de trás: • zadní brzda:
 • 後輪ブレーキ: • 后制动器:

الفرامل الخلفية

Press the foot pedal down to lock both rear wheels. Press the foot pedal forward to unlock the rear wheels. • Presione el pedal hacia abajo para bloquear las dos ruedas traseras. Presione el pedal hacia delante para desbloquear las ruedas traseras. • Appuyer sur la pédale vers le bas pour verrouiller les deux roues arrière. Appuyer sur la pédale vers l'avant pour déverrouiller les roues arrière. • Drücken Sie das Fußpedal nach unten, um beide Hinterräder zu blockieren. Drücken Sie das Fußpedal nach vorne, um die Hinterräder zu entriegeln. • Naciśnąć pedał nożny w dół, aby zablokować oba tylne koła. Naciśnąć pedał nożny do przodu, aby odblokować tylne koła. • Premere il pedale verso il basso per bloccare entrambe le ruote posteriori. Premere il pedale in avanti per sbloccare le ruote posteriori. • Druk het voetpedaal omlaag om beide achterwielen te blokkeren. Druk het voetpedaal naar voren om de achterwielen te ontgrendelen. • Pressione o pedal para bloquear as duas rodas de trás. Pressione o pedal para a frente para desbloquear as rodas de trás. • Sešlápnutím nožního pedálu zablokujete obě zadní kola. Sešlápnutím nožního pedálu směrem dopředu odblokujete zadní kola. • フットペダルを踏み込むと、後輪がロックされます。フットペダルを前方に踏み込むと、後輪のロックが解除されます。 • 向下降下脚踏板，锁定两个后轮。向前降下脚踏板，解锁后轮。



اضغط على دواسة القدم للأسفل لقفل كلا العجلتين الخلفيتين. اضغط على دواسة القدم للأمام لتحرير كلا العجلتين الخلفيتين

adjusting the seat recline: • ajuste de reclinado del asiento: • réglage de l'inclinaison du siège : • Einstellung der Lehnposition • regulacja odchylenia siedziska • regolazione dell'inclinazione del sedile de rugleuning van de stoel aanpassen • regular a reclinación do assento nastavení sklonu sedadla • シートのリクライニングの調整 • 调节座椅倾斜度

تعديل إمالة المقعد

Rotate upward seat recline clip on back of stroller and move forward and backward to adjust the seat recline. Total has three positions.

Gire hacia arriba el clip de reclinado situado en la parte trasera del carrito y muévelo hacia adelante y hacia atrás para ajustar la inclinación del asiento. Tiene un total de tres posiciones.

Faites pivoter vers le haut le clip d'inclinaison du siège à l'arrière de la poussette, puis faites-le avancer ou reculer pour régler l'inclinaison du siège. Trois positions au total.

Drehen Sie den Sitzneigungs-Clip auf der Rückseite des Kinderwagens nach oben und bewegen Sie ihn vor- und zurück, um die Sitzneigung einzustellen. Insgesamt drei Positionen.

Obrócić w górę zatrzask oparcia siedzenia z tyłu wózka i przesuwać do przodu i do tyłu, aby wyregulować oparcie siedzenia. Łącznie dostępne są trzy pozycje.

Ruota verso l'alto il clip di inclinazione del sedile sul retro del passeggino e muovilo avanti e indietro per regolare l'inclinazione del sedile. In totale ci sono tre posizioni.

Draai de stoelverstelclip aan de achterkant van de kinderwagen omhoog en beweeg deze heen en weer om de rugleuning te verstellen. Er zijn in totaal drie standen.

Rode para cima o clip de inclinação do assento na parte de trás do carrinho e mova para a frente e para trás para ajustar a inclinação do assento. Tem um total de três posições.

Otočte nahoru sponu pro sklopení sedadla na zadní straně kočárku a posunujte dopředu nebo dozadu pro nastavení sklonu. Celkem tři polohy.

ベビーカー後部のリクライニング固定クリップを上方に回し、前後に動かして背もたれの角度を調整します。角度は全部で3段階あります。

向上旋轉嬰兒車后部的座椅傾斜夾，前後移動調節座椅傾斜角度。共有三個位置。

برجاء تدوير مشبك إمالة المقعد الموجود في الجزء الخلفي من عربة الأطفال للأعلى، وحركه للأمام وللخلف لضبط إمالة المقعد. يتوفر إجمالي ثلاثة أوضاع.

WARNING: DO NOT adjust backrest while child is in seat.

ADVERTENCIA: NO ajuste el respaldo mientras el niño esté en el asiento.

ATTENTION : NE pas régler le dossier lorsque l'enfant est dans le siège.

WARNUNG: Stellen Sie die Rückenlehne nicht ein, während sich das Kind im Sitz befindet.

OSTRZEŻENIE: NIE należy regulować oparcia, gdy dziecko znajduje się w foteliku.

ATTENZIONE: non regolare lo schienale mentre il bambino è seduto.

WAARSCHUWING: Verstel de rugleuning niet terwijl het kind in de stoel zit.

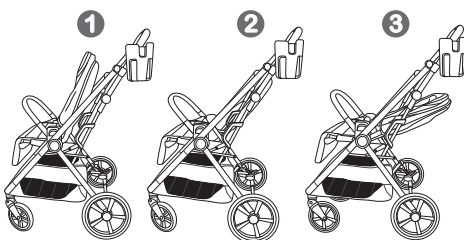
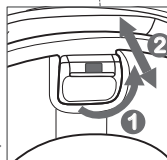
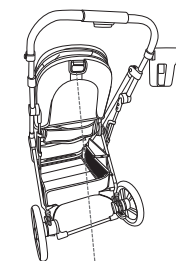
AVISO: Não ajuste o encosto enquanto a criança estiver no assento.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte nastavení opěrky zad, když je dítě v sedadle.

ご注意：絶対に子どもが座ったまま背もたれを調整しないでください。

警告：孩子坐在座椅上时，切勿调节靠背。

تحذير: لا ينصح بتعديل مسند الظهر أثناء وجود الطفل في المقعد.



adjusting the leg rest: • ajuste del reposapiernas: • réglage du repose-pieds: • einstellen der fußstütze: • regulacja podnóżka: • regolazione del poggiapiedi: • voetsteun verstellen: • Regular o apoio das pernas: • nastavení opěrky nohou: • 脚置き調整: • 调节腿托位置:

ضبط مسند القدم

Raise leg rest up until it locks into desired position. Press the buttons on the side of the leg rest and rotate leg rest down to lower positions. • Levante el reposapiernas hasta que se bloquee en la posición deseada. Presione los botones situados en el lateral del reposapiernas y gire el reposapiernas hasta las posiciones inferiores. • Soulever le repose-pieds jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans la position souhaitée. Appuyer sur les boutons latéraux du repose-pieds et faire pivoter le repose-pieds vers le bas pour abaisser les positions. • Heben Sie die Beinstütze hoch, bis sie in der gewünschten Position einrastet. Drücken Sie die Knöpfe an der Seite der Fußstütze und drehen Sie die Fußstütze nach unten in die niedrigere Position. • Podnieść podnóżek, aż zablokuje się w wybranej pozycji. Nacisnąć przyciski z boku podnóżka i obrócić podnóżek w dół do niższej pozycji. • Sollevare il poggiapiedi fino a bloccarlo nella posizione desiderata. Premere i pulsanti sul lato del poggiapiedi e ruotarlo verso il basso in posizioni più basse. • Til de voetsteun omhoog tot hij vastklikt in de gewenste positie. Druk op de knoppen aan de zijkant van de voetsteun en klap de voetsteun omlaag naar de laagste positie. • Levante o apoio das pernas até encaixar na posição pretendida. Carregue nos botões na parte lateral do apoio das pernas e rode o apoio para as posições inferiores. • Zvedněte opěrku nohou, dokud se nezablokuje v požadované poloze. Stiskněte tlačítka na bocích opěrky nohou a sklopte opěrku do nižší polohy. • お好みの位置に脚置きをロックするまで脚置きを持ち上げます。脚置きのサイドにあるボタンを押し、脚置きを回転させ、低い位置まで下げます。• 向上抬起腿托，直到锁至所需位置。按下腿托侧面的按钮，将腿托向下旋转以调至较低位置。

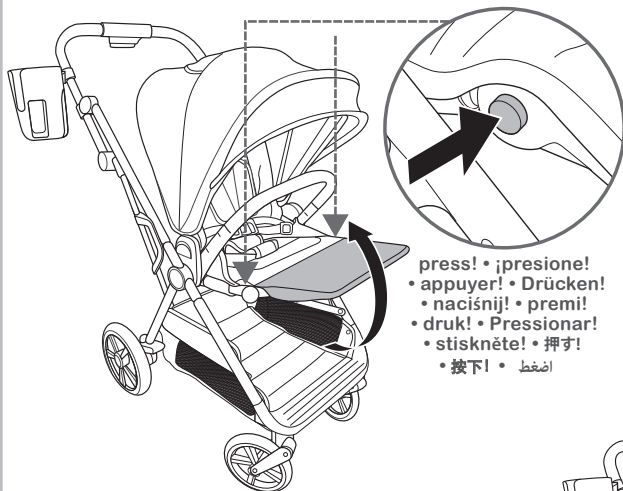
ارفع مسند القدم لأعلى حتى يثبت في الوضع المطلوب اضغط على الأزرار الموجودة على جانب مسند القدم ثم قم بتدوير مسند القدم للأسفل لخفضه إلى الأوضاع المطلوبة

raise leg rest up! • ¡levante el reposapiernas! • soulever le repose-pieds! • Fußstütze hochheben! • podnieść podnóżek!

• solleva il poggiapiedi! • Til de voetsteun omhoog!

• Levantar o apoio das pernas! • zvedněte opěrku nohou nahoru!

• 脚置きを上げる! • 将腿托抬起! • ارفع مسند القدم لأعلى



press! • ¡presione! • appuyer! • Drücken! • naciśnij! • premi! • druk! • Pressionar! • stiskněte! • 押す! • اضغط • 按下!

fold leg rest down! • ¡pliegue el reposapiernas! • replier le repose-pieds vers le bas! • Fußstütze nach unten klappen! • opuść podnóżek! • piega il poggiapiedi verso il basso! • Klap de voetsteun omlaag! • Descer o apoio das pernas! • sklopte opěrku nohou dolů!

• 脚置きを下倒す! • 将腿托向下折叠!

قم بطي مسند القدم لأسفل



peek-a-boo window: • ventana para miraditas: • fenêtre « coucou » :
 guck-guck-fenster: • okienko: • finestrella per cucù:
 • doorkijkvenstertje: • Janela de visão: • pozorovací okénko:
 のぞき窓: • 透視窗:

ضبط مسند القدم

Flip up peek-a-boo window on top of the canopy.

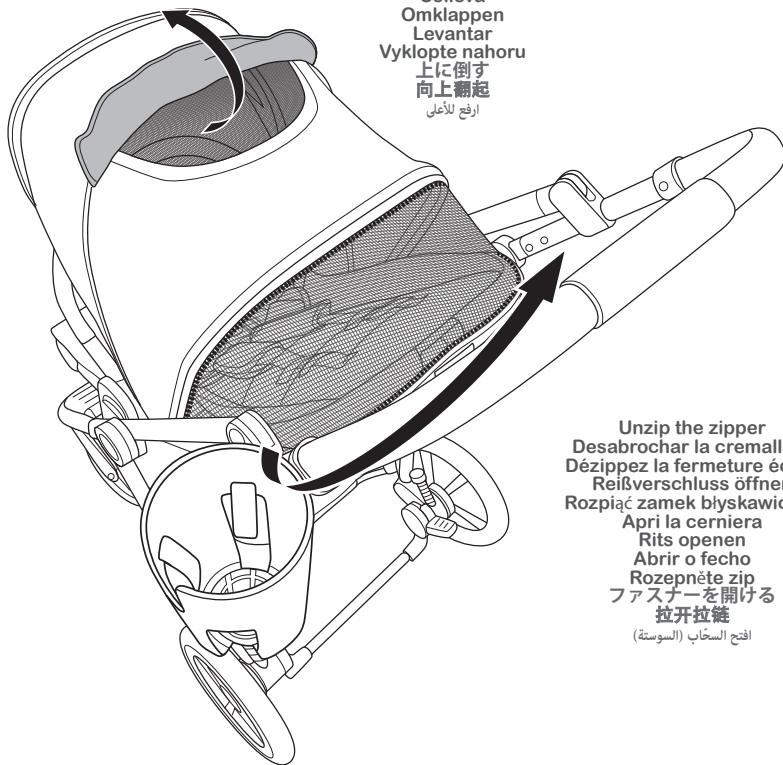
• Ventana plegable en la parte superior de la capota.

• Relever la fenêtre « coucou » sur le dessus de la capote. • Aufklappbares gucklochfenster an der Oberseite des Vordachs. • Odłonić okienko na daszku. • Alza la finestra per cucù sulla parte superiore della cappottina. •

Omhoogklapbaar doorkijkvenstertje in de kap. • Abra a janela de visão na parte superior da cobertura. • Přehněte kryt pozorovacího okénka na horní část stříšky. • キャノピー上部の跳ね上げ式ののぞき窓 • 翻起遮阳篷顶部的透視窗。

ارفع نافذة الاختباء والظهور الموجودة أعلى المظلة

Flip up
 Levantar
 Relever
 Hochklappen
 Odwrócić do góry
 Solleva
 Omlappen
 Levantar
 Vyklopte nahoru
 上に倒す
 向上翻起
 ارفع للأعلى



Unzip the zipper
 Desabrochar la cremallera
 Dézippez la fermeture éclair
 Reißverschluss öffnen
 Rozpiąć zamek błyskawiczny
 Apri la cerniera
 Rits openen
 Abrir o fecho
 Rozepněte zip
 ファスナーを開ける
 拉开拉链
 افتح السحاب (السوستة)

folding the stroller: • plegando el cochecito: • pliage de la poussette : • kinderwagen zusammenfallen: • składanie wózka: • ripiegare il passeggino: • wandelwagen inklappen: • dobrar o carrinho: • složení kočárku: • ベビーカーを折りたたむ: • 折叠幼儿推车:

طي عربة الطفل

1 Flip canopy extension in storage position prior to folding the canopy. Raise leg rest up until it locks designed position.

Coloque a extensão de la capota en posición de almacenamiento antes de plegar la capota. Levante el reposapiernas hasta que quede bloqueado en la posición prevista.

Placez l'extension de l'auvent en position de rangement avant de la plier. Relevez le repose-jambes jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position prévue.

Klappen Sie die Verdeckverlängerung in die Aufbewahrungsposition, bevor Sie das Verdeck zusammenklappen. Heben Sie die Fußstütze an, bis sie einrastet.

Przed złożeniem daszka należy odwrócić przedłużenie daszka do pozycji przechowywania. Podnieść podnózek do momentu zablokowania w przewidzianej pozycji.

Riponi l'estensione della capottina nella posizione di stoccaggio prima di chiuderla. Solleva il poggiatesta fino a quando non si blocca nella posizione prevista.

Zet de kapverlenging in de opbergstand voordat u de kap opvouwt. Til de voetsteun omhoog tot deze in de vergrendelde positie staat.

Coloque a extensão do toldo na posição de armazenamento antes de dobrar o toldo. Levante o apoio de pés até este bloquear na posição prevista.

Překlopte prodloužení stříšky do skladovací polohy před skládáním stříšky. Zvedněte opěrku nohou, dokud se nezajistí v určené poloze.

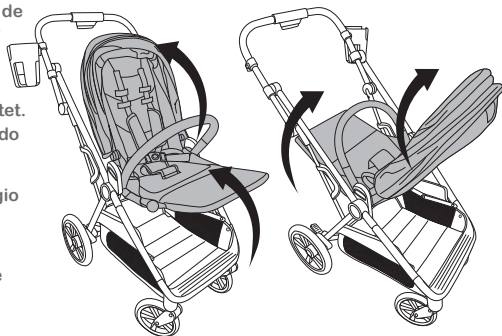
キャノピーは先に拡張部分を収納位置に倒してから折りたたみます。フットレストを上げて設計された位置でロックします。

在折叠遮阳篷之前，将遮阳篷延伸件翻到存放位置。向上抬起腿托，直到锁定预设位置。

يجري قلب امتداد المظلة إلى وضع التخزين قبل طي المظلة. ارفع مسند الساقين إلى الأعلى حتى يثبت في الوضع المخصص له.

Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet •
Przedem do kierunku jazdy • Fronte
strada • Voorwaarts •
Virado para a frente • Po směru jízdy •
前向き • 前向式 • مائل أمام •

Rear-facing • Mirando hacia atrás •
Dos à la route • Rückwärtsgerichtet •
Tyłem do kierunku jazdy • Retro
strada • Achterwaarts • Virado para
trás • Proti směru jízdy • 後ろ向き • 后
向式 • مائل خلف •



2 Rotate upward seat recline clip on back of stroller. Press the middle button and fold it forward fully.

Gire hacia arriba el clip de reclinado del asiento en la parte trasera del carrito. Presione el botón central y plieguelo completamente hacia adelante.

Faites pivoter vers le haut le clip d'inclinaison du siège à l'arrière de la poussette. Appuyez sur le bouton central et pliez-le complètement vers l'avant.

Drehen Sie den Sitzneigungs-Clip auf der Rückseite des Kinderwagens nach oben. Drücken Sie die mittlere Taste und klappen Sie ihn vollständig nach vorne.

Obrócić do góry zatrzask oparcia fotelika z tyłu wózka. Nacisnąć środkowy przycisk i całkowicie złożyć fotelik do przodu.

Ruota verso l'alto il clip di reclinazione del sedile sul retro del passeggino. Premi il pulsante centrale e piegalo completamente in avanti.

Draai de stoelverstelclip aan de achterkant van de kinderwagen omhoog. Druk op de middelste knop en klap deze volledig naar voren.

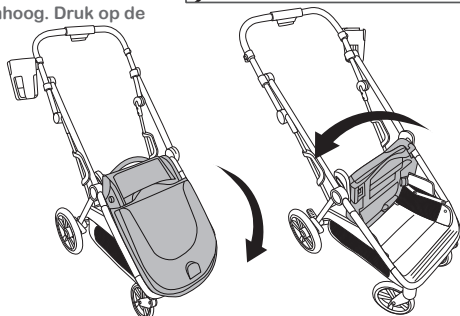
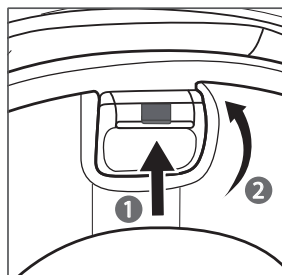
Rode para cima o clip de inclinação do assento na parte de trás do carrinho. Pressione o botão central e dobre completamente para a frente.

Otočte nahoru sponu sklonu sedadla. Stiskněte střední tlačítko a sklopte sedadlo zcela dopředu.

ベビーカー後部のリクライニング固定クリップを上に戻し、中央のボタンを押して前方に完全に折りたたみます。

向上旋转婴儿车后部的座椅倾斜夹。按下中间按钮，完全向前折叠。

أدر مشبك إمالة المقعد إلى الأعلى في الجزء الخلفي من العربة. اضغط على الزر الأوسط واضبطه على الزاوية الكاملة بالكامل إلى الأمام.



Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet •
Przedem do kierunku jazdy • Fronte
strada • Voorwaarts •
Virado para a frente • Po směru jízdy •
前向き • 前向式 • مائل أمام •

Rear-facing • Mirando hacia
atrás • Dos à la route •
Rückwärtsgerichtet • Tyłem do
kierunku jazdy • Retro strada •
Achterwaarts • Virado para
trás • Proti směru jízdy • 後ろ向
き • 后向式 • مائل خلف •

- 3** First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button. Stroller will quickly close as shown.

Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior. El carrito se cerrará rápidamente como se muestra.

Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure. La poussette se refermera rapidement comme indiqué.

Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen. Der Kinderwagen schließt sich schnell wie gezeigt.

Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwytu, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt. Wózek szybko się zamknie, jak pokazano na ilustracji.

Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore. Il passeggino si chiuderà rapidamente come mostrato.

Druk eerst op de middelste handgreepknop en knij vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in. De kinderwagen zal snel dichtklappen zoals weergegeven.

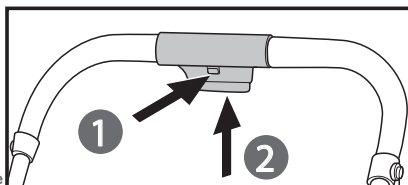
Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior. O carrinho irá fechar rapidamente como mostrado.

Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti. Kočárek se rychle složí, jak je znázorněno.

まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。ベビーカーが図のように素早く折りたたまれます。

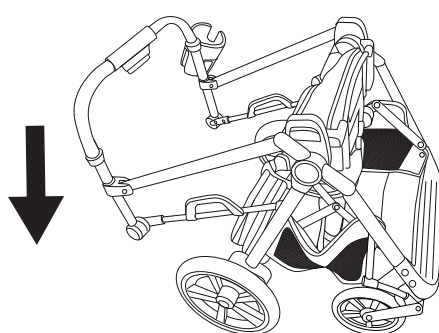
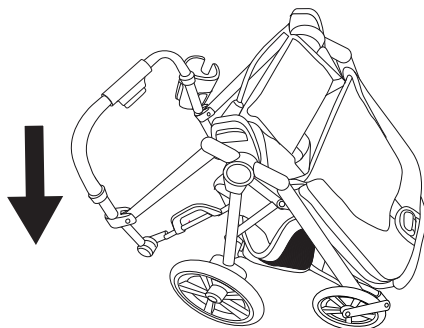
首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。如图所示，婴儿车将迅速合上。

أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.
سُفِّق عربة الأطفال بسرعة كما هو موضح.

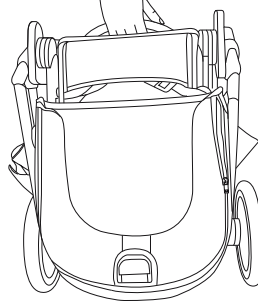
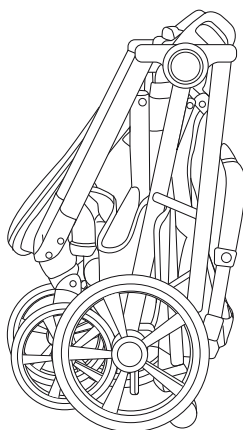
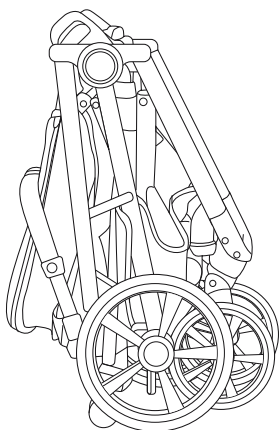


Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet •
Przodem do kierunku jazdy • Fronte
strada • Voorwaarts •
Virado para a frente • Po směru jízdy
• 前向き • 前向式 • أمام الراجوم

Rear-facing • Mirando hacia atrás •
Dos à la route • Rückwärts-
gerichtet • Tylem do kierunku jazdy
• Retro strada • Achterwaarts •
Virado para trás • Proti směru jízdy
• 後ろ向き • 后向式 • فارجال رجوم



Carry handle • Asa de
transporte • Poignée de
transport • Tragegriff • Uchwyt
do przenoszenia • Maniglia di
trasporto • Draaghandel • Pega
de transporte • Nosná rukojeť •
持ち手 • 提手
لمحمل



Opening the stroller • Apertura del cochecito • Ouverture de la poussette Öffnen des Kinderwagens • Otwieranie wózka • Apertura del passeggino Het openen van de kinderwagen • Abertura do carrinho • Otevírání kočárku • ベビーカーの開き方 • 婴儿车展开方式 طريقة فتح العربة

- 1** First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button.

Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior.

Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure.

Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen.

Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwytu, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt.

Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore.

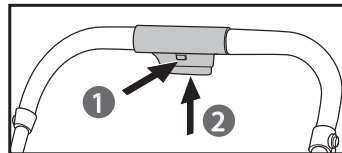
Druk eerst op de middelste handgreepknop en knijp vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in.

Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior.

Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti.

まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。

首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。



أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.

- 2** Quickly pull up stroller by the handlebars until it clicks into fully open position. Then press two side locking knuckles to ensure they are securely locked.

Tire rápidamente hacia arriba del carrito por el manillar hasta que haga clic en la posición completamente abierta. Luego presione los dos cierres laterales para asegurarse de que estén bien bloqueados.

Tirez rapidement la poussette par le guidon vers le haut jusqu'à entendre un clic indiquant qu'elle est complètement ouverte. Ensuite, appuyez sur les deux verrous latéraux pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Ziehen Sie den Kinderwagen schnell am Griff nach oben, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das anzeigt, dass er vollständig geöffnet ist. Drücken Sie anschließend die beiden seitlichen Verriegelungen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.

Szybko podnieść wózek za uchwyty w górę do usłyszenia kliknięcia, gdy wózek się całkowicie otworzy. Następnie nacisnąć dwa boczne zatrzaski, aby upewnić się, że są prawidłowo zablokowane.

Solleva rapidamente il passeggino per la maniglia fino a sentire un clic che indica che è completamente aperto. Poi premi i due blocchi laterali per assicurarti che siano fissati correttamente.

Trek de kinderwagen snel omhoog aan de handgreep totdat u een klik hoort die aangeeft dat hij volledig open staat. Druk vervolgens de twee zijvergrendelingen in om te controleren of ze goed vastzitten.

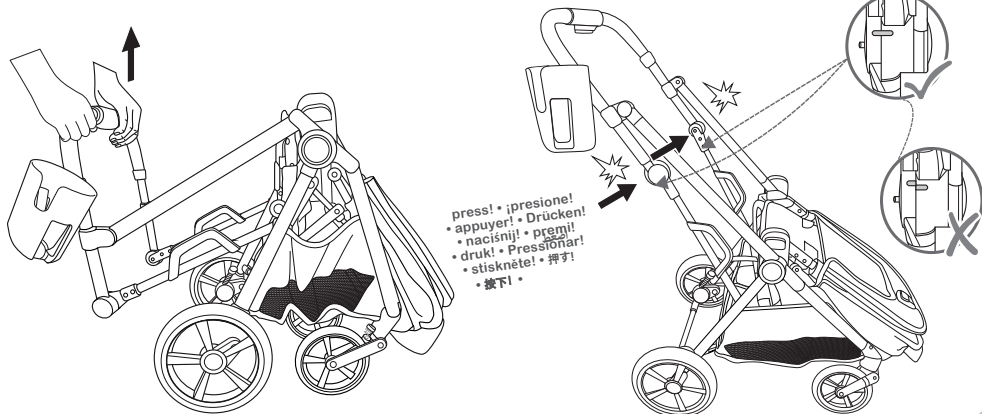
Puxe rapidamente o carrinho pela pega até ouvir um clique que indica que está completamente aberto. Em seguida, pressione os dois bloqueios laterais para garantir que estão bem fixos.

Rychle vytáhněte kočárek za rukojeti, dokud nezacvakne do plně otevřené polohy. Poté stiskněte dvě boční západky, aby byly bezpečně zajištěny.

ハンドルを持って素早く引き上げ、カチッと音がするまで完全に開きます。そして両側の固定部分を押し、しっかり固定されていることを確認します。

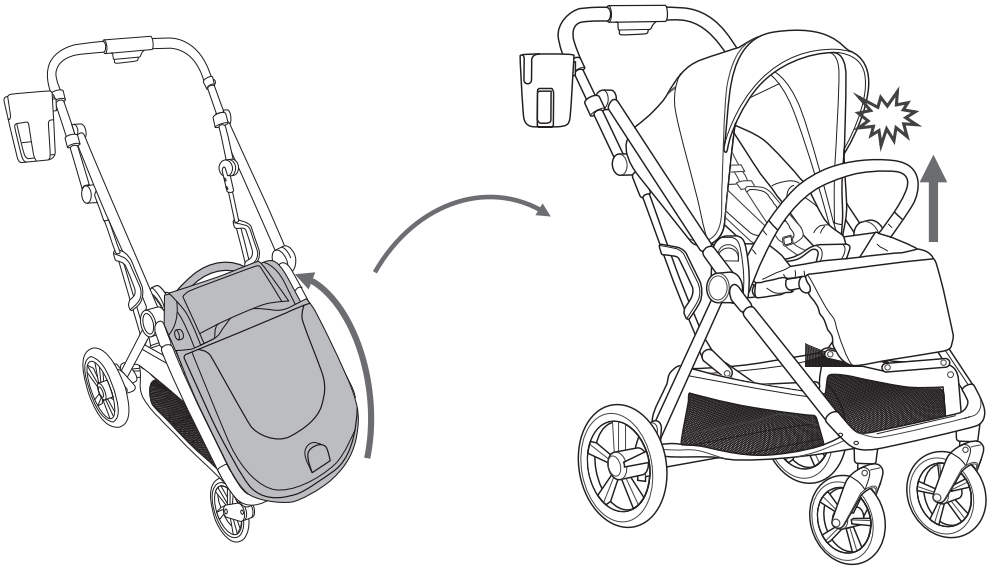
迅速抓住把手拉起婴儿车，直到卡入完全打开的位置。然后按下两侧的锁扣，确保它们牢固地锁住。

اسحب عربة الأطفال بسرعة من مقابضها حتى تستقر في وضع الفتح الكامل (إلى أن تسمع صوت طقطقة). ثم اضغط على مفصلي القفل الجانبين للتأكد من إحكام تثبيتهما.



- 3** Rotate the backrest to designed positions. Raise up the bumper bar to the locked position.
Gire el respaldo a las posiciones designadas. Levante la barra delantera hasta que quede bloqueada.
Faites pivoter le dossier vers les positions prévues. Relevez la barre avant jusqu'à la position verrouillée.
Drehen Sie die Rückenlehne in die vorgesehenen Positionen. Heben Sie die Vorderbügelstange in die verriegelte Position.
Obrócić oparcie do wyznaczonych pozycji. Podnieść pałąk do pozycji zablokowanej.
Ruota lo schienale nelle posizioni previste. Solleva la barra anteriore fino a bloccarla.
Draai de rugleuning in de daarvoor bestemde standen. Til de voorbumper omhoog tot deze vergrendeld is.
Rode o encosto para as posições previstas. Levante a barra frontal até à posição bloqueada.
Nastavte opěrku zad do požadovaných poloh. Zvedněte přední madlo do zajištěné pozice.
背もたれを設計された位置へ回し、安全バーを上げて固定位置にロックします。
将靠背旋转到预设位置。将保险杠抬起至锁定位置。

يرجى تدوير مسند الظهر إلى الأوضاع المخصصة. ارفع شريط المصد للأعلى وصولاً إلى وضع الإغلاق (القفل).



- removing the bumper bar: • quitar la barra de tope:
- retrait de la barre de protection : • stoßstange entfernen:
- zdejmowanie pałaka: • rimozione della barra paraurti:
- de zitbeugel eraf halen: • Retirar a barra protetora:
- odstranění držadla: • バンパーバーの取り外し: • 取下前扶手:

إزالة واقى الأمان

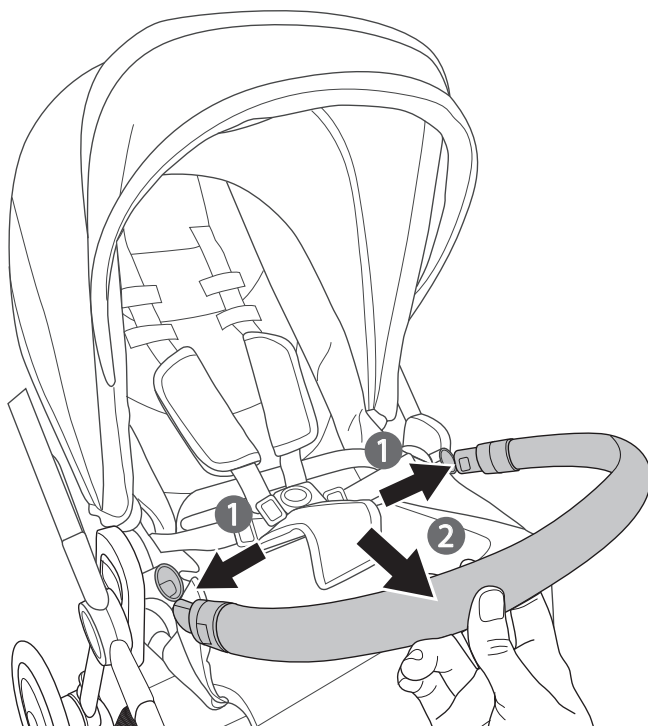
Press the buttons beneath the bumper bar knuckles to remove. • Presione los botones situados debajo de los nudillos de la barra de tope para extraerla. • Appuyer sur les boutons en dessous des articulations de la barre

de protection pour l'enlever. • Drücken Sie zum Abnehmen die Knöpfe unter den Stoßstangenknäufen. • Nacisnąć przyciski pod pałakiem, aby go zdjąć. • Premere i pulsanti sotto le cerniere della barra paraurti per rimuoverla.

• Druk op de knoppen onder de uiteinden van de zitbeugel om deze eraf te halen. • Pressione os botões sob as articulações da barra protetora para a retirar. • Tyč držadla vyjmete stisknutím tlačítek pod klouby této tyče.

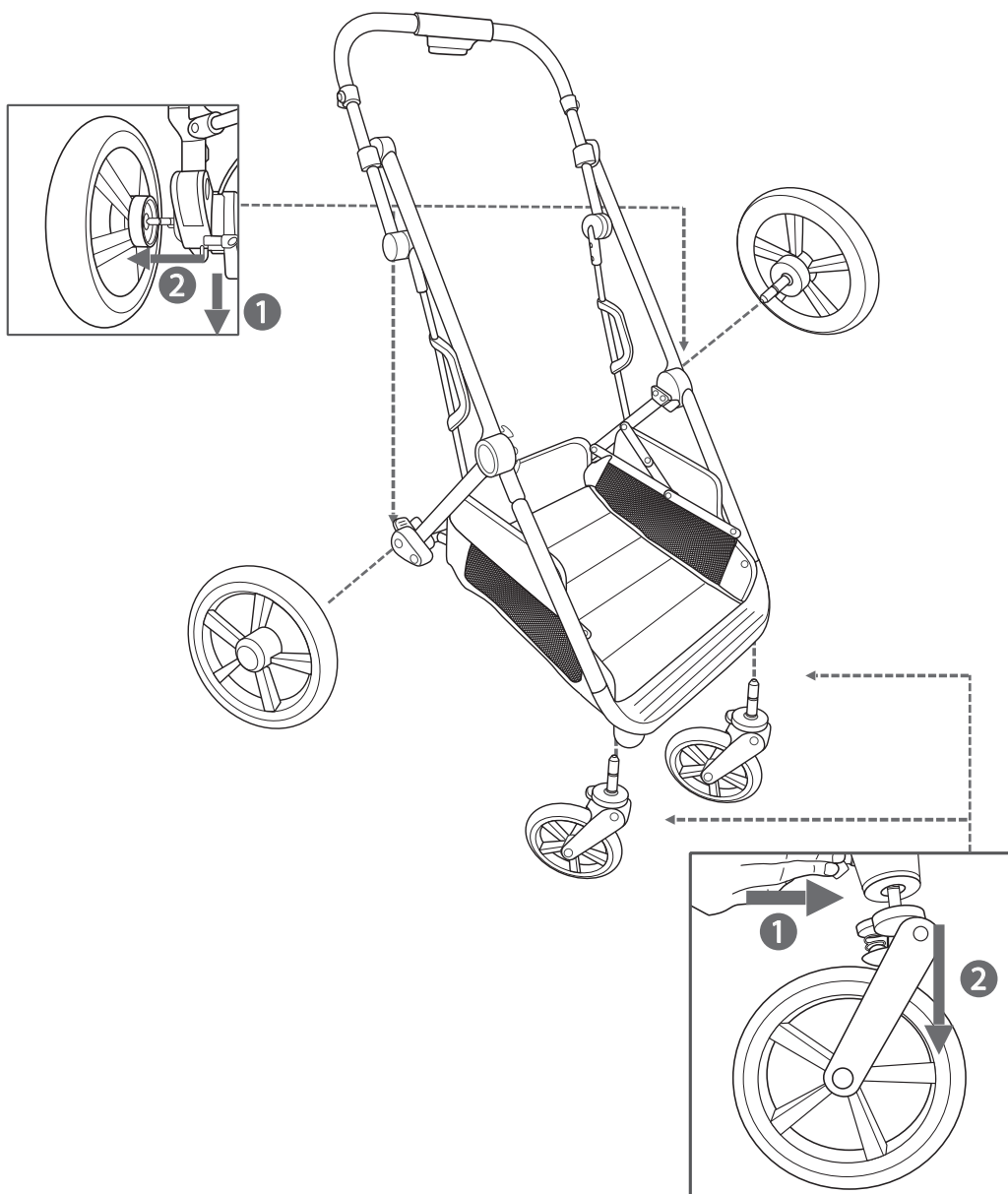
• バンパーバーナックルの下にあるボタンを押して取り外します。 • 按前扶手铰接接头下方的按钮即可取下。

اضغط على الأزرار الموجودة أسفل مفاصل واقى الأمان لإزالته



- removing the wheels: • para desmontar de las ruedas:
• retrait des roues : • Räder entfernen: • zdejmowanie kół:
• rimuovere le ruote: • de wielen eraf halen: • Retirar as rodas:
• odstranění kol: • 車輪の取り外し: • 取下车轮:

إزالة العجلات



attaching a car seat: • montage del asiento infantil para el automóvil: fixation du siège d'auto • Befestigen eines Autositzes: • Mocowanie fotelika samochodowego: • Fissaggio del seggiolino auto: • Bevestigen van een autostoeltje: • Fixação de uma cadeira auto: • Upevnění autosedačky: • チャイルドシートの取り付け: • 安装汽车座椅: •

Use this section to attach car seat models: • Utilice esta sección para fijar los modelos de asientos infantiles para el automóvil Utiliser cette section pour fixer les modèles de sièges d'auto • Verwenden Sie diesen Abschnitt, um folgende Autositzmodelle zu befestigen: • W tej sekcji można zamocować następujące modele fotelików samochodowych: • Utilizzare questa sezione per fissare i modelli di seggiolino auto: • Gebruik dit gedeelte om autostoeltjes te bevestigen: • Utilize esta secção para fixar os modelos de cadeiras auto: • Tuto část použijte k upevnění následujících modelů autosedaček: • このセクションを使用してチャイルドシートモデルを取り付けます: • استخدام هذا القسم لتثبيت طرازات مقاعد السيارة

Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™

WARNING • OSTRZEŻENIE • AVVERTENZA • WAARSCHUWING • ADVERTÊNCIA • VAROVÁNÍ • 警告 • 警告 • تحذير

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. • ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA. • IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE. • WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. • WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI. • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. • BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. • IMPORTANTE! LER ATTENTAMENTE E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA. • DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. • 重要! 注意深くお読みください。そして今後のために保管してください。 • 重要事項! 请仔细阅读使用说明书并加以保存, 以备今后参考。 • هام! برجاء القراءة بعناية والاحتفاظ للاستخدام المستقبلي

• NEVER install Infant Car Seat without fastening it securely to the stroller with the provided car seat straps. Car seat must be in rear facing position only. NEVER lift the stroller by infant carrier handle. Use only with Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™ infant car seats. Other car seats or carriers are not designed to fit this stroller frame and may result in serious injury or death. NEVER use them as they have not been safety tested. • NUNCA instale el asiento infantil para el automóvil sin sujetarlo firmemente al cochecito con las correas suministradas. El asiento infantil para el automóvil debe estar orientado hacia atrás. NUNCA levante el cochecito por el asa del portabebés. Use sólo con asientos infantiles para el automóvil Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Otros asientos infantiles para el automóvil o portabebés no están diseñados para ajustarse a la estructura de este cochecito y pueden provocar lesiones graves o la muerte. No los utilice NUNCA, ya que no han sido sometidos a pruebas de seguridad. • NE JAMAIS installer le siège d'auto pour nourrisson dans le cadre de la poussette, ce qui peut résulter en blessures graves, voire mortelles. NE JAMAIS les utiliser s'ils n'ont pas fait l'objet d'un test de sécurité. • Installieren Sie diese JAMAS! ohne ihn mit den mitgelieferten Autositzgurten sicher am Kinderwagen zu befestigen. Der Autositz muss ausschließlich in rückwärtsgerichteter Position verwendet werden. • Heben Sie den Kinderwagen NIEMALS am Griff der Babyschale an. Nur mit den Autositzen Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit und Safety 1st® onBoard™ verwenden. • Andere Autositze oder Babyschalen sind nicht für diesen Kinderwagen geeignet und können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie diese NIEMALS, da sie nicht auf ihre Sicherheit geprüft wurden. • NIGDY nie montuj fotelika samochodowego dla niemowląt bez zamocowania go bezpiecznie do wózka za pomocą dostarczonych pasów fotelika samochodowego. Fotelik samochodowy musi być ustawiony wyłączenie tyłem do kierunku jazdy. NIGDY nie podnoś wózka za uchwyty fotelika dla niemowląt. Używaj wyłącznie z fotelikami samochodowymi Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Inne foteliki samochodowe lub nosidełka nie są przeznaczone do montażu w ramie tego wózka i mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. NIGDY nie używaj ich, ponieważ nie zostały przeznaczone pod kątem bezpieczeństwa. • NE installare MAI il seggiolino auto senza fissarlo saldamente al passeggino con le cinghie in dotazione. Il seggiolino auto deve essere posizionato esclusivamente in senso contrario alla marcia. NON sollevare MAI il passeggino dalla maniglia del seggiolino. Utilizzare solo con seggiolini auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Altri seggiolini auto o portabebé non sono progettati per essere montati sul telaio di questo passeggino e possono causare lesioni gravi o mortali. NON utilizzarli in quanto non sono stati sottoposti a test di sicurezza. • Installeer NOOIT een autobestel voor baby's zonder deze stevig aan de kindervagen te bevestigen met de meegeleverde autobestelriemen. Het autobestel moet altijd in achterwaartse positie worden geplaatst. TI de kindervagen NOOIT op aan de handgreep van het babyzitje. Alleen gebruiken met Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™ autobestel voor baby's. Andere autobesteljes of dragers zijn niet ontworpen voor dit kindervagen en kunnen ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Gebruik ze NOOIT, aangezien ze niet op veiligheid zijn getest. • NUNCA instale uma cadeira auto para bebês sem a fixar firmemente ao carrinho com as correias fornecidas. A cadeira auto deve estar virada apenas para trás. NUNCA levante o carrinho pela pega da cadeira auto. Use apenas com cadeiras auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Outras cadeiras auto ou transportadoras não foram concebidas para se adaptarem à estrutura deste carrinho e podem causar ferimentos graves ou morte. NUNCA as utilize, pois não foram testadas em termos de segurança. • Nikdy neinstalujte autosedačku pro kojence, ani byste ji bezpečně nepřipevnil k kočárku pomocí dodaných popruhů. Autosedačka musí být umístěna pouze v poloze proti směru jízdy. Nikdy nezvedejte kočárek za rukojeť autosedačky. Používejte pouze s autosedačkami Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Jiné autosedačky nebo nosiče nejsou určeny pro tento povozek kočárku a mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. NIGDY je nepoužívejte, protože nebyly testovány z hlediska bezpečnosti. • チャイルドシートをストローラーに付属のチャイルドシートストラップで確実に固定せずに、インフロントチャイルドシートを絶対にインストールしないでください。チャイルドシートは後向き位置のみで使用してください。インフロントチャイルドシートのハンドルをストローラーを持ち上げないでください。Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™の乳児用カーシートのみ使用可能です。他のカーシートやキャリアは、このストローラーフレームに適合するように設計されておらず、重大な怪我や死亡事故の原因となる可能性があります。安全試験を受けていないため、絶対に使用しないでください。 • 切勿在未將嬰兒汽車座椅牢固固定至嬰兒車上并使用提供的汽車座椅安全帶的情況下安裝嬰兒汽車座椅。汽車座椅必須始終處於后向安裝位置。切勿將嬰兒車手推車抬起嬰兒車。僅適用於Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™嬰兒汽車座椅。其他汽車座椅或載具並未設計用於此嬰兒車框架，可能導致嚴重受傷或死亡。切勿使用，因其未經安全測試。

Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Otros asientos infantiles para el automóvil o portabebés no están diseñados para ajustarse a la estructura de este cochecito y pueden provocar lesiones graves o la muerte. NUNCA los utilice NUNCA, ya que no han sido sometidos a pruebas de seguridad. • NE JAMAIS installer le siège d'auto pour nourrisson dans le cadre de la poussette, ce qui peut résulter en blessures graves, voire mortelles. NE JAMAIS les utiliser s'ils n'ont pas fait l'objet d'un test de sécurité. • Installieren Sie diese JAMAS! ohne ihn mit den mitgelieferten Autositzgurten sicher am Kinderwagen zu befestigen. Der Autositz muss ausschließlich in rückwärtsgerichteter Position verwendet werden. • Heben Sie den Kinderwagen NIEMALS am Griff der Babyschale an. Nur mit den Autositzen Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit und Safety 1st® onBoard™ verwenden. • Andere Autositze oder Babyschalen sind nicht für diesen Kinderwagen geeignet und können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie diese NIEMALS, da sie nicht auf ihre Sicherheit geprüft wurden. • NIGDY nie montuj fotelika samochodowego dla niemowląt bez zamocowania go bezpiecznie do wózka za pomocą dostarczonych pasów fotelika samochodowego. Fotelik samochodowy musi być ustawiony wyłączenie tyłem do kierunku jazdy. NIGDY nie podnoś wózka za uchwyty fotelika dla niemowląt. Używaj wyłącznie z fotelikami samochodowymi Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Inne foteliki samochodowe lub nosidełka nie są przeznaczone do montażu w ramie tego wózka i mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. NIGDY nie używaj ich, ponieważ nie zostały przeznaczone pod kątem bezpieczeństwa. • NE installare MAI il seggiolino auto senza fissarlo saldamente al passeggino con le cinghie in dotazione. Il seggiolino auto deve essere posizionato esclusivamente in senso contrario alla marcia. NON sollevare MAI il passeggino dalla maniglia del seggiolino. Utilizzare solo con seggiolini auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Altri seggiolini auto o portabebé non sono progettati per essere montati sul telaio di questo passeggino e possono causare lesioni gravi o mortali. NON utilizzarli in quanto non sono stati sottoposti a test di sicurezza. • Installeer NOOIT een autobestel voor baby's zonder deze stevig aan de kindervagen te bevestigen met de meegeleverde autobestelriemen. Het autobestel moet altijd in achterwaartse positie worden geplaatst. TI de kindervagen NOOIT op aan de handgreep van het babyzitje. Alleen gebruiken met Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™ autobestel voor baby's. Andere autobesteljes of dragers zijn niet ontworpen voor dit kindervagen en kunnen ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Gebruik ze NOOIT, aangezien ze niet op veiligheid zijn getest. • NUNCA instale uma cadeira auto para bebês sem a fixar firmemente ao carrinho com as correias fornecidas. A cadeira auto deve estar virada apenas para trás. NUNCA levante o carrinho pela pega da cadeira auto. Use apenas com cadeiras auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Outras cadeiras auto ou transportadoras não foram concebidas para se adaptarem à estrutura deste carrinho e podem causar ferimentos graves ou morte. NUNCA as utilize, pois não foram testadas em termos de segurança. • Nikdy neinstalujte autosedačku pro kojence, ani byste ji bezpečně nepřipevnil k kočárku pomocí dodaných popruhů. Autosedačka musí být umístěna pouze v poloze proti směru jízdy. Nikdy nezvedejte kočárek za rukojeť autosedačky. Používejte pouze s autosedačkami Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™. Jiné autosedačky nebo nosiče nejsou určeny pro tento povozek kočárku a mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. NIGDY je nepoužívejte, protože nebyly testovány z hlediska bezpečnosti. • チャイルドシートをストローラーに付属のチャイルドシートストラップで確実に固定せずに、インフロントチャイルドシートを絶対にインストールしないでください。チャイルドシートは後向き位置のみで使用してください。インフロントチャイルドシートのハンドルをストローラーを持ち上げないでください。Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™の乳児用カーシートのみ使用可能です。他のカーシートやキャリアは、このストローラーフレームに適合するように設計されておらず、重大な怪我や死亡事故の原因となる可能性があります。安全試験を受けていないため、絶対に使用しないでください。 • 切勿在未將嬰兒汽車座椅牢固固定至嬰兒車上并使用提供的汽車座椅安全帶的情況下安裝嬰兒汽車座椅。汽車座椅必須始終處於后向安裝位置。切勿將嬰兒車手推車抬起嬰兒車。僅適用於Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, Evenflo Litemax, Chicco Keyfit, Safety 1st® onBoard™嬰兒汽車座椅。其他汽車座椅或載具並未設計用於此嬰兒車框架，可能導致嚴重受傷或死亡。切勿使用，因其未經安全測試。

1

Fold canopy back.

Pliegue la capota hacia atrás.

Replier l'arrière de l'auvent.

Klappen Sie das Verdeck nach hinten.

Odchyl daszek do tyłu.

Ripiegare la capottina.

Klap de kap naar achteren.

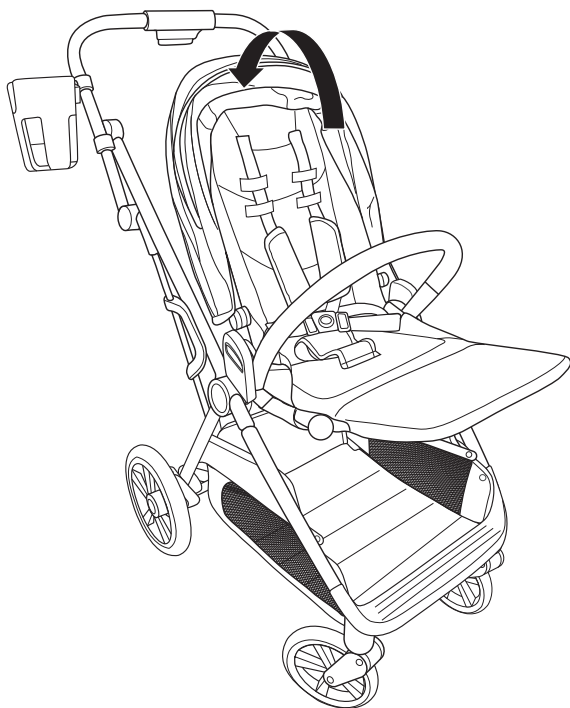
Dobre a capota para trás.

klopte stříšku dozadu.

キャノピーを後ろに折りたたみます。

将遮阳篷向后折叠。

اطوِ المظلة للخلف.



2

Make sure seat is fully reclined.

Asegúrese de que el asiento está totalmente reclinado.

S'assurer que le siège est incliné en toute sécurité.

Stellen Sie sicher, dass der Sitz vollständig zurückgelehnt ist.

Upewnij się, że siedzisko jest całkowicie odchylone.

Assicurarsi che il sedile sia completamente reclinato.

Zorg ervoor dat de zitting volledig achterover staat.

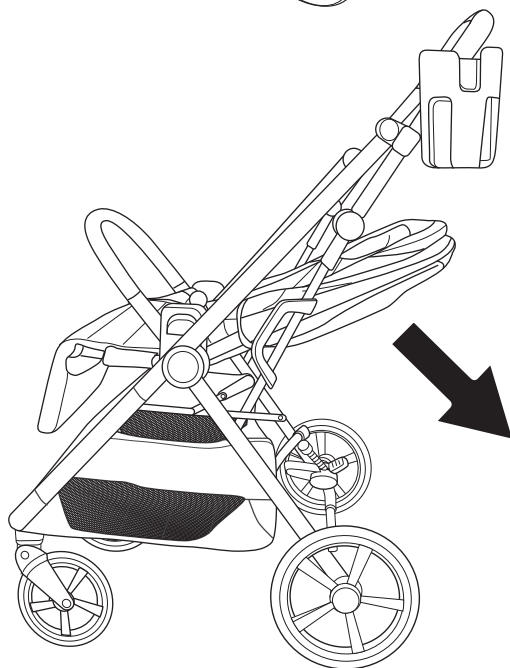
Certifiez-se de que o assento está totalmente reclinado.

Ujistěte se, že je sedadlo zcela sklopeno.

シートが完全にリクライニングされていることを確認してください。

确保座椅完全倾斜。

تأكد من أن المقعد مائل للخلف بالكامل.



3 Place car seat into stroller in rear facing only inside of the bumper bar.

Coloque el asiento de coche en el cochecito solo en posición mirando hacia atrás, dentro de la barra protectora.

Placez le siège auto dans la poussette uniquement en position dos à la route, à l'intérieur de la barre de protection.

Setzen Sie den Autositz so in den Kinderwagen, dass er nur zur Stoßstange zeigt.

Umieścić fotelik samochodowy w wózku tyłem do kierunku jazdy, tak aby był skierowany wyłącznie do wewnętrznej strony pałąka zabezpieczającego.

Posizionare il seggiolino auto nel passeggino rivolto verso l'interno della barra di protezione.

Plaats het autostoeltje in de kinderwagen met de rug naar de stootbeugel.

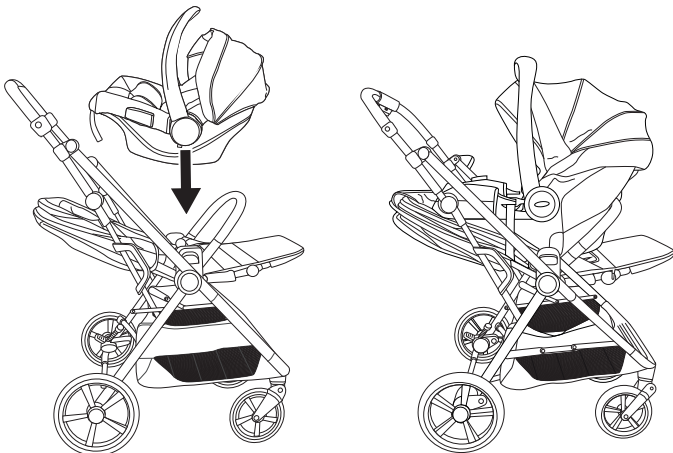
Coloque a cadeira auto no carrinho virada apenas para o interior da barra de proteção.

Umístěte autosedačku do kočárku tak, aby byla otočena pouze směrem dovnitř k nárazníku.

チャイルドシートをストローラーに設置する際は、バンパーバーの内側を向くようにしてください。

将汽车座椅放入婴儿车时，确保座椅仅面向婴儿车内部的护栏。

ضع مقعد السيارة في عربة الأطفال بحيث يكون وجهه متجهًا للداخل فقط نحو قضيب الحاجز.



4 Place the two car seat straps, attached to the stroller rails, into the Vehicle Belt Hooks and across the car seat and lock the buckle. Slide the padded buckle guard over the buckle. • Coloque las dos correas del asiento infantil para el automóvil, sujete a los rails del cochecito, en los ganchos del cinturón del vehículo y a través del asiento del automóvil y cierre la hebilla. • Placer les deux sangles d'auto, fixées aux rails de la poussette, dans les crochets de ceinture du véhicule et à travers le siège d'auto et verrouiller la boucle. Faire glisser la protection rembourrée de la boucle sur celle-ci. • Legen Sie die beiden am Kinderwagenrahmen befestigten Gurte des Autokindersitzes in die Fahrzeuggurthaken und über den Autokindersitz und schließen Sie die Schnalle. Schieben Sie die gepolsterte Schnallenschutzabdeckung über die Schnalle. • Przełoż dwie taśmy fotelika samochodowego, przymocowane do szyn wózka, przez zaczepy pasów bezpieczeństwa w samochodzie i poprzecznie przez fotelik samochodowy, a następnie zapiąć klamrę. Nasunąć wyszczelnianą osłonę klamry na klamrę. • Inserire le due cinghie del seggiolino auto, fissate alle guide del passeggino, nei ganci della cintura di sicurezza del veicolo e attraverso il seggiolino auto, quindi bloccare la fibbia. Far scorrere la protezione imbottita della fibbia sopra la fibbia. • Plaats de twee autostoelriemen, die aan de rails van de kinderwagen zijn bevestigd, in de autogordelhaken en over het autostoeltje in vergrendel de gesp. Schuif de gewatteerde gespesbeschermer over de gesp. • Coloque as duas correias da cadeira auto, presas aos trilhos do carrinho, nos ganchos do cinto do veículo e atravesse a cadeira auto e trave a fivela. Deslize a proteção acolchoada da fivela sobre a fivela. • Umístěte dva popruhy autosedačky připevněné k kolejnicím kočárku do háčků bezpečnostního pásu vozidla a přes autosedačku a zapněte sponu. Nasuňte polstrovanou ochranu spony přes sponu. • ストローラーのレールに付いている2本のチャイルドシートストラップを、車両ベルトフックに通し、チャイルドシートの上を横切って通し、バックルをロックしてください。パッド付きバックルガードをバックルにかぶせてください。• 将两个汽车座椅安全带（固定在婴儿车轨道上）插入车辆安全带钩，并跨过汽车座椅，然后锁紧扣件。将带垫的扣件护罩滑过扣件。

Umístěte dva popruhy autosedačky připevněné k kolejnicím kočárku do háčků bezpečnostního pásu vozidla a přes autosedačku a zapněte sponu. Nasuňte polstrovanou ochranu spony přes sponu. • ストローラーのレールに付いている2本のチャイルドシートストラップを、車両ベルトフックに通し、チャイルドシートの上を横切って通し、バックルをロックしてください。パッド付きバックルガードをバックルにかぶせてください。• 将两个汽车座椅安全带（固定在婴儿车轨道上）插入车辆安全带钩，并跨过汽车座椅，然后锁紧扣件。将带垫的扣件护罩滑过扣件。

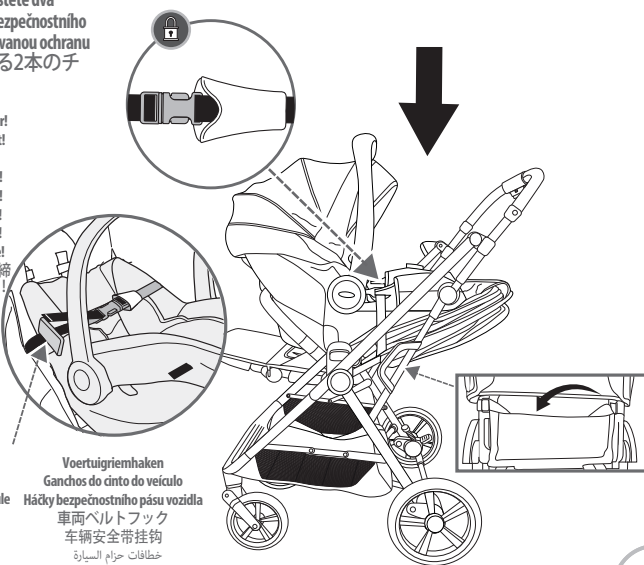
ضغ حزامي مقعد السيارة، المشبتين على قضبان عربة الأطفال، في خطافات حزام السيارة وعبر مقعد السيارة وقم بتأمين المشبك. حرك واقعي المشبك المبطن فوق المشبك.

ضغ حزامي مقعد السيارة، المشبتين على قضبان عربة الأطفال، في خطافات حزام السيارة وعبر مقعد السيارة وقم بتأمين المشبك. حرك واقعي المشبك المبطن فوق المشبك.

ضغ حزامي مقعد السيارة، المشبتين على قضبان عربة الأطفال، في خطافات حزام السيارة وعبر مقعد السيارة وقم بتأمين المشبك. حرك واقعي المشبك المبطن فوق المشبك.

ضغ حزامي مقعد السيارة، المشبتين على قضبان عربة الأطفال، في خطافات حزام السيارة وعبر مقعد السيارة وقم بتأمين المشبك. حرك واقعي المشبك المبطن فوق المشبك.

pull tight!
jiale para apretar!
tirer fermement!
Ziehen Sie fest!
Mocno zacisnąć!
Tirare con forza!
Trek stevig aan!
Puxe com força!
Pevně utáhněte!
しっかり引き締めてください!
拉紧!
اشد جيدًا!



Vehicle Belt Hooks
Ganchos del cinturón del vehículo
Crochets de la ceinture de sécurité du véhicule
Fahrzeuggurthaken
Haczyki pasów bezpieczeństwa
Ganci per cintura di sicurezza

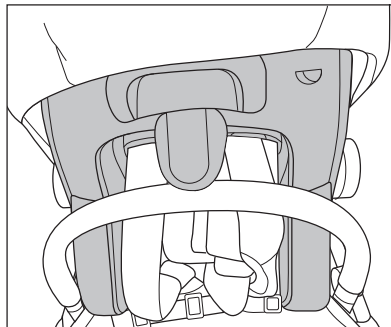
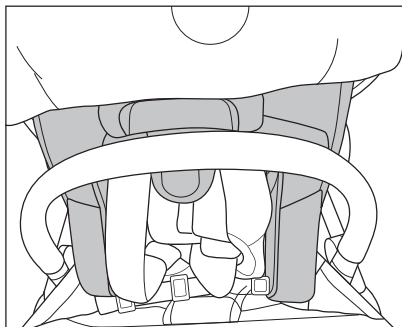
Voertuigriemhaken
Ganchos do cinto do veículo
Háčky bezpečnostního pásu vozidla
車両ベルトフック
車輛安全帶掛鈎
خطافات حزام السيارة

⚠ **WARNING • ADVERTENCIA • MISE EN GARDE** **WARNUNG • OSTRZEŻENIE • AVVERTENZA • WAARSCHUWING** **ADVERTÊNCIA • VAROVÁNÍ • 警告 • 警告 • تحذير**

STRANGULATION HAZARD: Children have strangled when straps have wrapped around their neck. When not in use, tuck car seat straps into the pockets of the stroller. • **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO.** Se han dado casos de estrangulamiento de niños al enredarse las correas alrededor del cuello. Cuando no esté en uso, coloque las correas del asiento del coche en los bolsillos del cochecito. • **RISQUE DE STRANGULATION :** Des enfants se sont étranglés lorsque les sangles se sont enroulées autour de leur cou. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez les sangles du siège auto dans les poches situées sur le côté de la poussette. • **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Kinder sind erstickt, weil sich Gurte um ihren Hals gewickelt haben. Wenn der Autositz nicht verwendet wird, verstauen Sie die Gurte in den Taschen des Kinderwagens. • **NIEBEZPIECZENSTWO UDUSZENIA:** Zdarzały się przypadki uduszenia dzieci po owinięciu pasów wokół szyi. Gdy fotelik samochodowy nie jest używany, włóż jego pasy do kieszeni wózka. • **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:** Alcuni bambini sono rimasti strangolati perché le cinghie si sono avvolte intorno al collo. Quando non è in uso, riporre le cinghie del seggiolino auto nelle tasche del passeggino. • **WURTINGSGEVAAR:** Er zijn kinderen gewurgd als banden om hun nek werd gewikkeld. Wanneer het autostoeltje niet in gebruik is, stop de riemen in de vakjes van de kinderwagen. • **PERIGO DE ASFIXIA:** Existe um perigo de asfixia da criança se as correias ficarem enredadas no seu pescoço. Quando não estiver a ser utilizada, guarde as correias da cadeirinha para automóvel nos bolsos do carrinho. • **NEBEZPEČÍ UŠKRTNUTÍ:** Děti se uškrtily, když se jim popruhy omotaly kolem krku. Když není autosedačka používána, vložte její popruhy do kapes kočárku. • **窒息の危険:** ストラップが首に巻き付き、お子様が首を絞められる事故が発生しています。使用しないときは、シートベルトをベビーカーの収納ポケットに入れてください。 • **勒颈危险:** 儿童安全带缠绕颈部可能导致勒颈。未使用时, 请将汽车座椅绑带放入婴儿车的储物篮中。

تحذير: خطر الاختناق! لقد تعرض أطفال للاختناق عندما التفّت الأحزمة حول أعناقهم. عند عدم الاستخدام, ضع أحزمة مقعد السيارة داخل سلة التخزين الواسعة في عربة الأطفال

For Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite car seats, don't place the bumper bar into the car seat's latch.
 Para los asientos de coche Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, no coloque la barra delantera en el enganche del asiento de coche.
 Pour les sièges auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, ne placez pas la barre avant dans le verrou du siège auto.
 Für Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite Autositze: Legen Sie die Vorderbügelstange nicht in die Verriegelung des Kindersitzes.
 W przypadku fotelików samochodowych Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock® i Graco SnugRide® Lite nie należy umieszczać pałaka zabezpieczającego w zatrzasku fotelika.
 Per i seggiolini auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, non inserire la barra anteriore nel fissaggio del seggiolino auto.
 Plaats de voorbumper niet in de bevestiging van de autostoel voor Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock® en Graco SnugRide® Lite autostoelen.
 Para os assentos auto Graco SnugRide® SnugFit™, Graco SnugRide® SnugLock®, Graco SnugRide® Lite, não coloque a barra frontal no encaixe do assento auto.
 U autosedaček Graco SnugRide® SnugFit™, SnugLock® a Lite nevkládejte přední madlo do západky autosedačky.
 Graco SnugRide® SnugFit™、Graco SnugRide® SnugLock®、Graco SnugRide® シリーズの軽量チャイルドシートは、安全バーをシートのラッチに取り付けしないでください。
 对于 Graco SnugRide® SnugFit™、Graco SnugRide® SnugLock®、Graco SnugRide® Lite 汽车座椅, 请勿将保险杠放入汽车座椅的锁扣中。
 (LATCH) لا تضع شريط المصد في مزلاج مقعد السيارة و Graco SnugRide® SnugFit™ و Graco SnugRide® SnugLock® و Graco SnugRide® Lite بالنسبة لمقاعد السيارة



Attaching/detaching 3DSuite™ DualDock™ Carry Cot (Sold separately)
 Colocación/desmontaje del capazo 3DSuite™ DualDock™ (Vendido por separado)
 Fixation/défixation du coffrin 3DSuite™ DualDock™ (Vendu séparément)
 Anbringen/Abnehmen die 3DSuite™ DualDock™ Tragewanne (Separat erhältlich)
 Montaż/demontaż gondoli 3DSuite™ DualDock™ (Sprzedawana oddzielnie)
 Fissaggio/rimozione della culla 3DSuite™ DualDock™ (Venduta separatamente)
 Bevestigen/verwijderen van de 3DSuite™ DualDock™ reiswieg (Apart verkrijgbaar)
 Fixação/remoção da alcofa 3DSuite™ DualDock™ (Vendida separadamente)
 Pripěvnění/odepnutí korbíčky 3DSuite™ DualDock™ (Prodává se samostatně)
 3DSuite™ DualDock™ キャリーコットの取り付け／取り外し (別売り)

3DSuite™ DualDock™ 手提式婴儿床安装／拆卸 (另售) • إزالة سرير الحمل / تركيب (Carry Cot) 3DSuite™ DualDock™

Place the 3DSuite™ DualDock™ Carry Cot into the stroller to ensure it is securely attached. WARNING: The carry cot must be in rear facing position only.

Coloque el capazo 3DSuite™ DualDock™ en el carrito para asegurarse de que queda correctamente acoplado. ADVERTENCIA: el capazo debe colocarse únicamente en posición mirando hacia atrás.

Placez le coffrin 3DSuite™ DualDock™ dans la poussette pour vous assurer qu'il est correctement fixé. ATTENTION : le coffrin doit être placé uniquement en position dos à la route. Setzen Sie die 3DSuite™ DualDock™ Tragewanne in den Kinderwagen, um sicherzustellen, dass sie korrekt befestigt ist. WARNUNG: Die Tragewanne darf nur rückwärtsgerichtet verwendet werden.

Umieść gondolę 3DSuite™ DualDock™ w wózku, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamocowana. OSTRZEŻENIE: Gondola musi być ustawiona wyłącznie tyłem do kierunku jazdy.

Posiziona la culla 3DSuite™ DualDock™ nel passeggino per assicurarti che sia fissata correttamente. ATTENZIONE: la culla deve essere posizionata solo in modalità retro strada.

Plaats de 3DSuite™ DualDock™ wieg in de kinderwagen om te zorgen dat deze goed vastzit. WAARSCHUWING: De wieg mag alleen achterwaarts geplaatst worden.

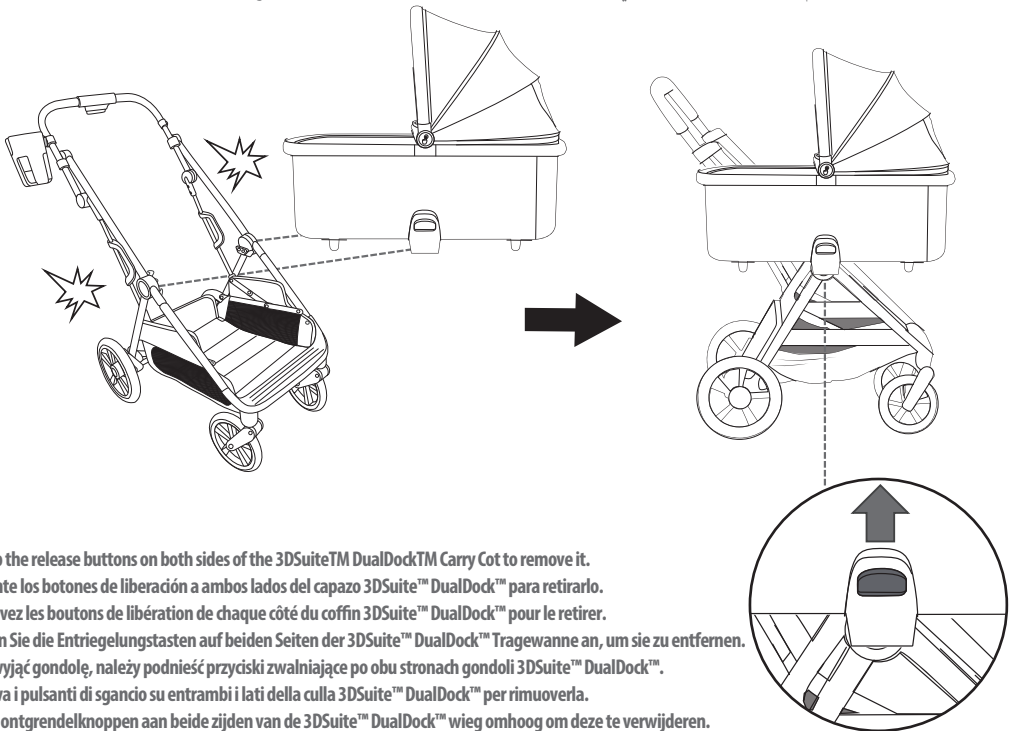
Coloque a alcofa 3DSuite™ DualDock™ no carrinho para garantir que está corretamente fixa. AVISO: A alcofa deve ser colocada apenas na posição virada para trás.

Vložte korbíčku 3DSuite™ DualDock™ do kočárku a ujistěte se, že je pevně připevněna. VAROVÁNÍ: Korbíčka musí být vždy v poloze proti směru jízdy.

3DSuite™ DualDock™ キャリーコートをベビーカーに設置し、しっかり取り付けられていることを確認してください。ご注意：キャリーコートは後ろ向きのみで使用してください。

將 3DSuite™ DualDock™ 手提式嬰兒床放入嬰兒車，確保其牢固連接。警告：手提式嬰兒床只能朝后放置。

داخل عربة الأطفال للتأكد من تثبيته بإحكام. تحذير: يجب أن يكون سرير الحمل في وضعية المواجهة للخلف فقط (Carry Cot) 3DSuite™ DualDock™ ضع سرير حمل.



lift up the release buttons on both sides of the 3DSuite™ DualDock™ Carry Cot to remove it.

Levante los botones de liberación a ambos lados del capazo 3DSuite™ DualDock™ para retirarlo.

Soulevez les boutons de libération de chaque côté du coffrin 3DSuite™ DualDock™ pour le retirer.

Heben Sie die Entriegelungstasten auf beiden Seiten der 3DSuite™ DualDock™ Tragewanne an, um sie zu entfernen.

Aby wyjąć gondolę, należy podnieść przyciski zwalniające po obu stronach gondoli 3DSuite™ DualDock™.

Solleva i pulsanti di sgancio su entrambi i lati della culla 3DSuite™ DualDock™ per rimuoverla.

Til de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de 3DSuite™ DualDock™ wieg omhoog om deze te verwijderen.

Levante os botões de libertação em ambos os lados da alcofa 3DSuite™ DualDock™ para a remover.

Zvedněte uvolňovací tlačítka na obou stranách korbíčky 3DSuite™ DualDock™, abyste ji odstranili.

3DSuite™ DualDock™ キャリーコット両側の解除ボタンを持ち上げると取り外せます。

抬起 3DSuite™ DualDock™ 手提式嬰兒床两侧的释放按钮，将其取下。

إزالته (Carry Cot) 3DSuite™ DualDock™ ارفع زرّي (أو أزرار) التحرير على كلا جانبي سرير حمل.

Attaching/detaching Fold Away™ Ride-On Board: (Sold separately)
Colocación/desmontaje de la plataforma Fold Away™ Ride-On Board: (Vendido por separado)
Fixation/défixation de la plateforme Fold Away™ Ride-On Board: (Vendu séparément)
Anbringen/Abnehmen des Fold Away™ Ride-On Boards: (Separat erhältlich)
Montaż/demontaż platformy Fold Away™ Ride-On Board: (Sprzedawana oddzielnie)
Fissaggio/rimozione della pedana Fold Away™ Ride-On Board: (Venduta separatamente)
Bevestigen/verwijderen van het Fold Away™ Ride-On Board: (Apart verkrijgbaar)
Fixação/remoção da plataforma Fold Away™ Ride-On Board: (Vendida separadamente)
Přípevnění/odepnutí stupátka Fold Away™ Ride-On Board: (Prodává se samostatně)
Fold Away™ ライドオンボードの取り付け/取り外し(別売り)
Fold Away™ Ride-On Board 騎乗板安裝/拆卸(另售)
تركيب / إزالة لوح الركوب القابل للطي (Fold Away™ Ride-On Board)
(تابع بشكل منفصل)

Slide two side latches and lock the Fold Away™ Ride-On Board into the crossbar. Remove the ride-seat prior to fold it into the basket for storage. Ride-On board can be used with or without the seat.

Deslice los dos cierres laterales y bloquee la plataforma Fold Away™ Ride-On Board en la barra transversal. Retire el asiento de la plataforma antes de plegarla y guardarla en la cesta. La plataforma Ride-On puede utilizarse con o sin el asiento.

Faites glisser les deux verrous latéraux et bloquez la plateforme Fold Away™ Ride-On Board sur la barre transversale. Retirez le siège de la plateforme avant de la plier et de la ranger dans le panier. La plateforme Ride-On peut être utilisée avec ou sans le siège.

Schieben Sie die beiden seitlichen Verriegelungen und befestigen Sie das Fold Away™ Ride-On Board an der Querstrebe. Entfernen Sie den Sitz der Plattform, bevor Sie sie zusammenklappen und im Korb verstauen. Das Ride-On Board kann mit oder ohne Sitz verwendet werden.

Przesunąć dwa boczne zatrzaski i zablokować podstawkę Fold Away™ w poprzeczce. Zdemontować podstawkę przed złożeniem jej do kosza w celu przechowywania. Platforma Ride-On może być używana z siedziskiem lub bez niego.

Fai scorrere le due linguette laterali e blocca la pedana Fold Away™ Ride-On Board sulla barra trasversale. Rimuovi il sedile della pedana prima di piegarla e riporla nel cestino. La pedana Ride-On può essere utilizzata con o senza il sedile.

Schuif de twee zijsluitingen en vergrendel de Fold Away™ Ride-On Board op de dwarsbalk. Verwijder het zitje voordat u het inklappt en in het opbergmand plaatst. Het Ride-On board kan met of zonder de zitting worden gebruikt.

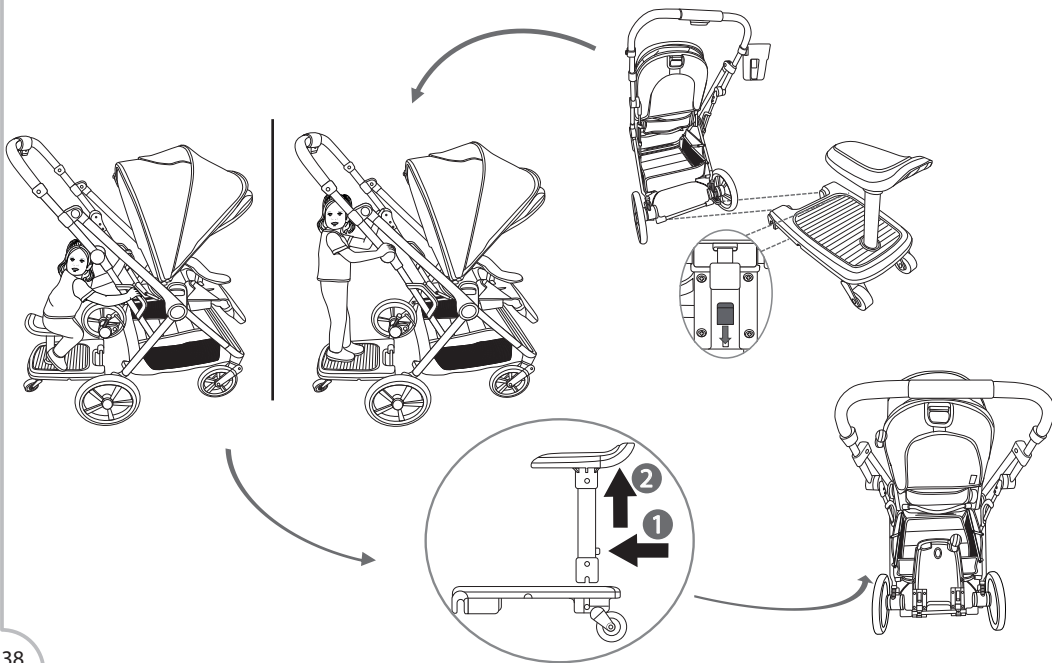
Deslize as duas linguetas laterais e bloqueie a Fold Away™ Ride-On Board na barra transversal. Remova o assento da plataforma antes de dobrar e guardar no cesto. A plataforma Ride-On pode ser utilizada com ou sem o assento.

Posuňte dvě boční západky a zajistěte stupátko Fold Away™ Ride-On Board do příčky. Před složením stupátka do koše vyjměte sedátko. Stupátko Ride-On lze používat s nebo bez sedadla.

両側のラッチをスライドさせ、Fold Away™ ライドオンボードをクロスバーに固定します。ライドシートを外してから、折りたんでバスケットに収納します。Fold Away™ ライドオンボードは、シートの有無に関わらず使用できます。

滑动两侧锁扣，将 Fold Away™ 骑乘板锁在横梁上。请先取下骑乘座再将其折叠到篮筐中存放。Fold Away™ 骑乘板可在有座椅或无座椅的情况下使用。

انزع مقعد الركوب قبل طيه في السلة للتخزين. (Crossbar) في العارضة (Fold Away™ Ride-On Board) يرجى تحريك المزلجين الجانبين لتثبيت لوح الركوب القابل للطي مع المقعد أو بدونه Fold Away™ Ride-On Board يمكن استخدامه



[illegible]

Please retain information for future reference. Colors and styles may vary. No tools required. Keep small parts away from children.

• Conserve esta información para futuras consultas. Los colores y el estilo pueden variar. No se necesitan herramientas. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. • Guide d'installation et d'entretien inclus. Les couleurs et modèles peuvent varier. Aucun outil requis. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. • Bitte bewahren Sie die Informationen für spätere Verwendung auf. Farben und Stile können variieren. Es sind keine Werkzeuge erforderlich. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern. • Zachować informacje do wykorzystania w przyszłości. Kolory i styl mogą się różnić. Nie są potrzebne żadne narzędzia. Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Conservare le informazioni per riferimento futuro. I colori e gli stili possono variare. Non sono necessari attrezzi. Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini. • Bewaar de informatie voor toekomstig gebruik. Kleuren en stijlen kunnen variëren. Geen gereedschap nodig. Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. • Guardar a informação para uma consulta futura. As cores e as formas podem variar. Não são necessárias ferramentas. Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. • Uschovejte si informace pro budoucí použití. Barvy a provedení se mohou lišit. Není potřeba žádné nářadí. Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.

• 今後の参考のために、この情報を保管してください。色やスタイルは異なる場合があります。工具不要。小さな部品は子供の手の届かない場所に保管してください。• 请保留相关信息以备日后参考。颜色和款式可能有所不同。无需工具。请将小零件远离儿童。

لا تحتاج إلى أدوات. ابقِ الأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.

برجاء الاحتفاظ بالبيانات للاستخدام المستقبلي قد تختلف الألوان والأشكال

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™ OKids II®** ©2025 KIDS2, LLC www.kids2.com/help

KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MEXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA • GEMAAKT IN CHINA

FABRICADO EN CHINA • VYROBENO V ČÍNE • 中国製 • 中国制造 • صنع في الصين

17628-084_12L_IS_121525